

## **AXIS M31 Network Camera Series**

**AXIS M3115-LVE Network Camera**

**AXIS M3116-LVE Network Camera**

**Manuale per l'utente**

# AXIS M31 Network Camera Series

## Sommario

---

Informazioni su questo manuale .....	3
Panoramica del dispositivo .....	4
.....	4
Individuazione del dispositivo sulla rete .....	5
Supporto browser .....	5
Aprire la pagina Web del dispositivo .....	6
Impostazione di una nuova password per l'account root .....	6
Password sicure .....	6
Configurare il dispositivo .....	7
Panoramica della pagina Web .....	7
Qualità d'immagine .....	7
Privacy mask .....	11
Sovrapposizioni .....	11
Streaming e archiviazione .....	12
Imposta regole per eventi .....	16
Applicazioni .....	18
Risoluzione di problemi .....	20
Opzioni firmware .....	20
Controllo della versione firmware corrente .....	20
Aggiornamento del firmware .....	20
Problemi tecnici, indicazioni e soluzioni .....	21
Considerazioni sulle prestazioni .....	22
L'interfaccia dispositivo .....	24
.....	24
.....	24
Stato .....	24
Video .....	25
Registrazioni .....	33
App .....	33
Sistema .....	34
Manutenzione .....	51
Specifiche .....	53
Indicatori LED .....	53
Slot per schede di memoria .....	53
Pulsanti .....	53
Connettori .....	53

# AXIS M31 Network Camera Series

## Informazioni su questo manuale

---

### Informazioni su questo manuale

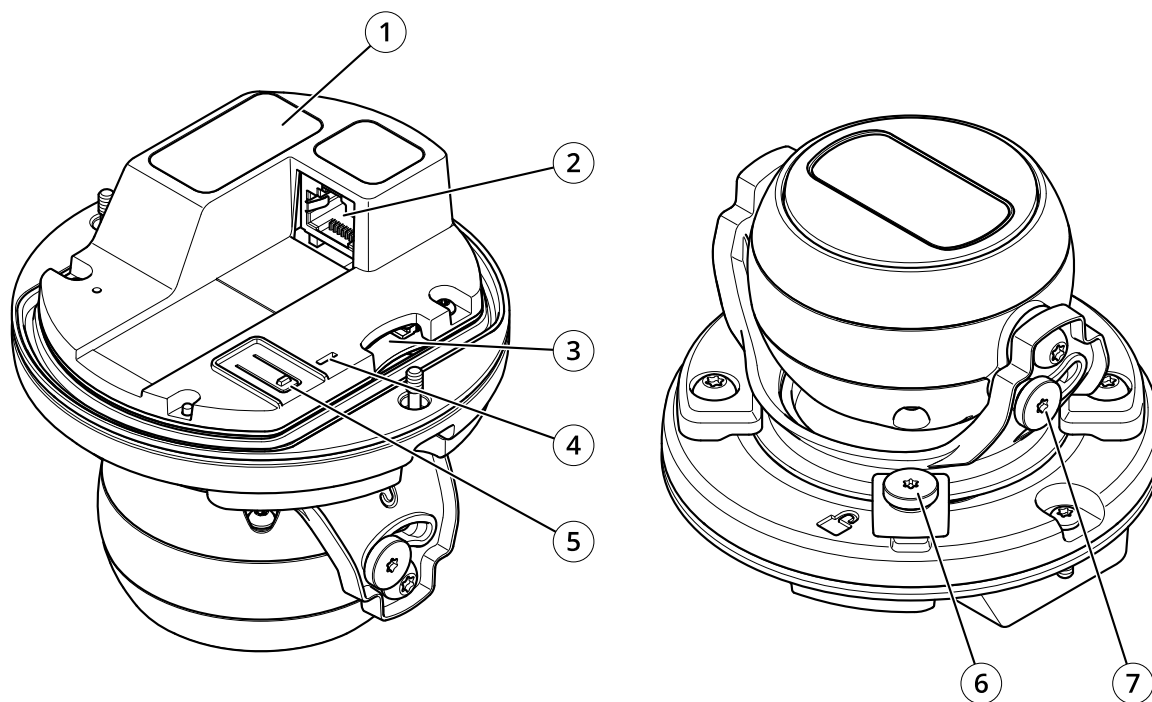
Questo manuale per l'utente descrive diversi dispositivi. Ciò significa che è possibile trovare le istruzioni che non sono applicabili al dispositivo in uso.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Panoramica del dispositivo

---

### Panoramica del dispositivo



- 1 Codice dispositivo (P/N) e numero di serie (S/N)
- 2 Connettore di rete (PoE)
- 3 Slot per schede di memoria
- 4 LED indicatore di stato
- 5 Pulsante di comando
- 6 Vite di arresto rotazione
- 7 Vite di arresto inclinazione

# AXIS M31 Network Camera Series

## Individuazione del dispositivo sulla rete

---

### Individuazione del dispositivo sulla rete

Per trovare i dispositivi Axis sulla rete e assegnare loro un indirizzo IP in Windows®, utilizzare AXIS IP Utility o AXIS Device Manager. Queste applicazioni sono entrambe gratuite e possono essere scaricate dal sito Web [axis.com/support](http://axis.com/support).

Per ulteriori informazioni su come trovare e assegnare indirizzi IP, andare alla sezione *Come assegnare un indirizzo IP e accedere al dispositivo*.

### Supporto browser

Il dispositivo può essere utilizzato con i seguenti browser:

	Chrome™	Firefox®	Edge™	Safari®
Windows®	consigliato	consigliato	✓	
macOS®	consigliato	consigliato	✓	✓
Linux®	consigliato	consigliato	✓	
Altri sistemi operativi	✓	✓	✓	✓*

*\*Per usare l'interfaccia web di AXIS OS con iOS 15 o iPadOS 15, vai a **Impostazioni > Safari > Avanzate > Funzioni sperimentali** e disabilita **NSURLSession Websocket**.*

Per ulteriori informazioni sui browser consigliati, andare al *Portale AXIS OS*.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Aprire la pagina Web del dispositivo

---

### Aprire la pagina Web del dispositivo

1. Aprire un browser ed inserire il nome di host o l'indirizzo IP del dispositivo Axis.  
Se non si conosce l'indirizzo IP, utilizzare AXIS IP Utility o AXIS Device Manager per individuare il dispositivo sulla rete.
2. Inserire nome utente e password. Se si accede al dispositivo per la prima volta, è necessario impostare la password root. Vedere *Impostazione di una nuova password per l'account root a pagina 6*.

### Impostazione di una nuova password per l'account root

Il nome utente predefinito dell'amministratore è `root`. Non c'è alcuna password predefinita per l'account root. La prima volta che accedi al dispositivo, imposti la password.

Se perdi la password per l'account root, vai su e segui le istruzioni.

1. Digitare una password. Attenersi alle istruzioni sulle password sicure. Vedere *Password sicure a pagina 6*.
2. Ridigitare la password per confermarne la correttezza.
3. Fare clic su **Create login (Crea accesso)**. La password è stata configurata.

### Password sicure

#### Importante

I dispositivi Axis inviano la password inizialmente impostata in chiaro tramite la rete. Per proteggere il dispositivo dopo il primo accesso, impostare una connessione HTTPS sicura e crittografata, quindi cambiare la password.

La password del dispositivo è il sistema di protezione principale dei dati e dei servizi. I dispositivi Axis non impongono un criterio password in quanto potrebbero essere utilizzati in vari tipi di installazioni.

Per proteggere i tuoi dati ti consigliamo vivamente di:

- Utilizzare una password con almeno 8 caratteri, preferibilmente creata da un generatore di password.
- Non mostrare la password.
- Cambiare la password a intervalli regolari, almeno una volta all'anno.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

### Configurare il dispositivo

#### Panoramica della pagina Web

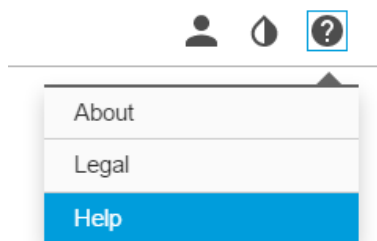
Questo video mette a disposizione una panoramica dell'interfaccia del dispositivo.



*Interfaccia Web dei dispositivi Axis*

#### Bisogno di assistenza?

È possibile accedere alla guida integrata dalla pagina Web del dispositivo. La Guida fornisce informazioni più dettagliate sulle funzionalità del dispositivo e sulle relative impostazioni.



### Qualità d'immagine

#### Selezione della modalità di esposizione

Per il miglioramento della qualità di immagine per specifiche scene di sorveglianza, usa le modalità di esposizione. Le modalità di esposizione ti permettono il controllo dell'apertura, della velocità dell'otturatore e del guadagno. Andare a **Video > Image > Exposure (Video > Immagine > Esposizione)** e selezionare le seguenti modalità di esposizione:

- Per la maggior parte dei casi di utilizzo, selezionare l'esposizione **Automatic (Automatico)**.
- Per ambienti con determinate illuminazioni artificiali, ad esempio con luci fluorescenti, selezionare **Flicker-free (Privo di sfarfallio)**.

Selezionare la stessa frequenza di quella della linea di alimentazione.

- Per ambienti con determinate luci artificiali e luce intensa, ad esempio esterni con luci fluorescenti di notte e sole durante il giorno, selezionare **Flicker-free (Privo di sfarfallio)**.

Selezionare la stessa frequenza di quella della linea di alimentazione.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

- Per bloccare le impostazioni di esposizione correnti, selezionare **Hold current (Mantieni opzioni correnti)**.

### Beneficiare della luce IR in condizioni di scarsa illuminazione utilizzando la modalità notturna

La telecamera utilizza la luce visibile per fornire immagini a colori durante il giorno. Quando la luce disponibile diminuisce, è possibile impostare la telecamera in modo che passi automaticamente alla modalità notturna, in cui la telecamera utilizza la luce visibile e la luce vicino agli infrarossi per fornire immagini in bianco e nero. Poiché la telecamera utilizza più della luce disponibile, è in grado di fornire immagini più luminose e dettagliate.

1. Andare a **Video > Image > Day-night mode (Video > Immagine > Modalità giorno e notte)** e assicurarsi che il **IR-cut filter (filtro IR)** sia impostato su **Auto (Automatico)**.
2. Per impostare il livello di illuminazione a cui la telecamera passerà alla modalità notturna, spostare il cursore della **Threshold (Soglia)** verso **Bright (Chiaro)** o **Dark (Scuro)**.
3. Attiva **Allow IR illumination (Consenti illuminazione IR)** e **Synchronize IR illumination (Sincronizza illuminazione IR)** per utilizzare la luce IR della telecamera quando è attiva la modalità notturna.

### Riduzione del disturbo in condizioni di bassa luminosità

Per ridurre il disturbo in condizioni di bassa luminosità, è possibile configurare almeno una delle impostazioni seguenti:

- Regolare il compromesso tra disturbo e sfocatura da movimento. Andare a **Image > Exposure (Immagine > Esposizione)** e spostare il cursore **Blur-noise trade-off (Compromessi disturbo-sfocatura)** verso **Low noise (Basso rumore)**.
- Configurare la modalità di esposizione automatica.

#### Nota

Un aumento del valore dell'otturatore massimo può comportare lo sfocatura da movimento.

- Per rallentare la velocità dell'otturatore, impostare l'otturatore massimo sul valore più elevato possibile.
- Ridurre la nitidezza dell'immagine.
- Aprire l'apertura.

### Riduzione della sfocatura da movimento in condizioni di bassa luminosità

Per ridurre la sfocatura da movimento in condizioni di bassa luminosità, configurare almeno una delle impostazioni seguenti in **Video > Image > Exposure (Video > Immagine > Esposizione)**:

- Spostare il cursore **Blur-noise trade-off (Compromessi disturbo-sfocatura)** verso **Low motion blur (Sfocatura da movimento ridotta)**.

#### Nota

Quando si incrementa il guadagno, aumenta anche il disturbo dell'immagine.

- Impostare **Max shutter (Otturatore massimo)** su un tempo più breve e **Max gain (Guadagno massimo)** su un valore superiore.

Se si riscontrano ancora problemi con la sfocatura da movimento:

- Aumentare il livello di luce nella scena.
- Montare la telecamera in modo che il movimento degli oggetti avvenga in avvicinamento o in allontanamento dalla telecamera piuttosto che lateralmente.



# AXIS M31 Network Camera Series


## Configurare il dispositivo

---

### Ingrandisci i dettagli di un'immagine

#### Importante

Se si massimizzano i dettagli di un'immagine, la velocità di trasmissione aumenterà probabilmente ed è possibile ottenere una velocità in fotogrammi ridotta.

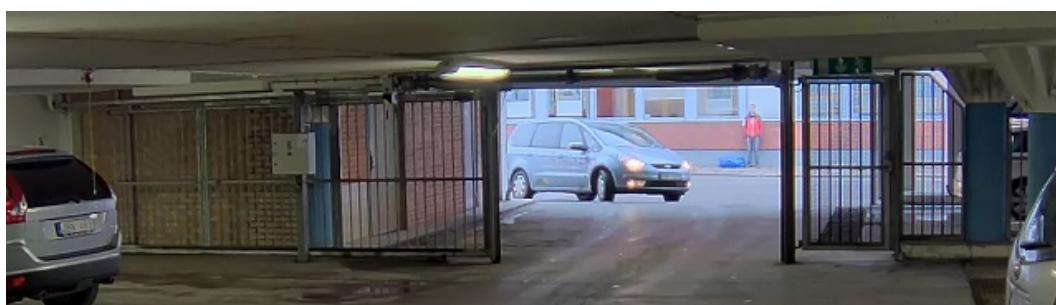
- Assicurarsi di selezionare la modalità di acquisizione con la massima risoluzione.
- Vai su **Video > Stream > General (Video > Flusso > Generale)** e imposta la compressione sul livello più basso possibile.
- Sotto l'immagine della visualizzazione in diretta, fai clic  e in **Video format (Formato video)**, seleziona **MJPEG**.
- Vai su **H.264 and H.265 encoding (Codifica H.264 e H.265)** e disattiva la funzionalità **Zipstream**.

### Gestisci scene con forte retroilluminazione

L'intervallo dinamico è la differenza nei livelli di luce in un'immagine. In alcuni casi la differenza tra le aree più chiare e quelle più scure può essere significativa. Il risultato è spesso un'immagine in cui o sono visibili le aree chiare o quelle scure. L'ampio intervallo dinamico (WDR) rende visibili sia le aree chiare che quelle scure.



*Immagine senza WDR.*



*Immagine con WDR.*

#### Nota

- La funzione WDR può causare artefatti nell'immagine.
  - La funzione WDR potrebbe non essere disponibile per tutte le modalità di acquisizione.
1. Andare a **Image > Wide dynamic range (Immagine > Ampio intervallo dinamico)**.
  2. Attivare WDR.
  3. Usare il cursore **Local contrast (Contrasto locale)** per regolare il livello di WDR.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

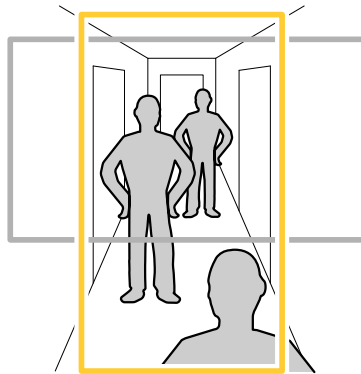
---

4. Se si riscontrano ancora problemi, andare su Exposure (Esposizione) e regolare l'Exposure zone (Zona di esposizione) per coprire l'area di interesse.

Per ulteriori informazioni su WDR e sulle modalità di utilizzo, vedere il sito [axis.com/web-articles/wdr](http://axis.com/web-articles/wdr).

### Monitoraggio di aree lunghe e strette

Utilizzare il formato corridoio per sfruttare al meglio il campo visivo completo in un'area lunga e stretta, ad esempio una scala, un corridoio, una strada o un tunnel.



1. A seconda del dispositivo, ruotare la telecamera o l'obiettivo a 3 assi nella telecamera di 90° o 270°.

#### Nota

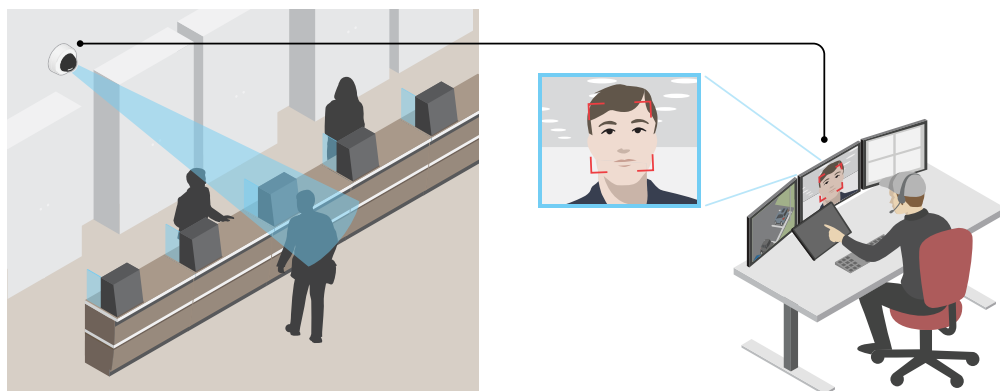
Assicurarsi di dirigere i LED IR lontano dalle pareti o dagli schermi di protezione dagli agenti atmosferici.

2. Andare a Video > Installation (Video > Installazione) se il dispositivo non ha la rotazione automatica della vista.
3. Ruotare la vista di 90° o 270°.

Maggiori informazioni su [axis.com/axis-corridor-format](http://axis.com/axis-corridor-format).

### Verificare la risoluzione dei pixel



Per verificare che una parte definita dell'immagine contenga pixel sufficienti, ad esempio per riconoscere il volto di una persona, è possibile utilizzare il contatore di pixel.



# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

1. Fare clic su  e selezionare Legacy device interface (Interfaccia dispositivo legacy).
2. Andare a Settings > System > Orientation (Impostazioni > Sistema > Orientamento).
3. Fare clic su .
4. Nella visualizzazione in diretta della telecamera regolare le dimensioni e la posizione del rettangolo intorno all'area di interesse, ad esempio dove si prevede che vengano visualizzati i volti.

È possibile visualizzare il numero di pixel per ciascuno dei lati del rettangolo (X and Y) e decidere se i valori sono sufficienti per le proprie esigenze.

### Area di visione

Un'area di visione è una parte ritagliata della vista completa. È possibile eseguire lo streaming e l'archiviazione di aree di visione invece della vista completa per ridurre al minimo le esigenze di larghezza di banda e spazio di archiviazione. Se si abilita PTZ per un'area di visione, è possibile eseguire la rotazione, l'inclinazione e lo zoom all'interno dell'area in questione. Utilizzando le aree di visione, è possibile rimuovere parti della vista completa, ad esempio il cielo.

Quando si configura un'area di visione, si consiglia di impostare la risoluzione del flusso video sullo stesso formato o un formato inferiore rispetto alla dimensione dell'area di visione. Se si imposta una risoluzione del flusso video maggiore della dimensione dell'area di visione, il video viene scalato digitalmente dopo l'acquisizione del sensore richiedendo una maggiore larghezza di banda senza aggiungere informazioni sull'immagine.

### Privacy mask

Una privacy mask è un'area definita dall'utente che impedisce agli utenti di visualizzare una parte dell'area monitorata. Nel flusso video, le privacy mask vengono visualizzate come blocchi a tinta unita.

La privacy mask viene visualizzata in tutte le istantanee, i video registrati e i flussi in diretta.

È possibile utilizzare l'API (Application Programming Interface) VAPIX® per disattivare le privacy mask.

#### Importante

Se utilizzi più privacy mask, ciò potrebbe influire sulle prestazioni del dispositivo.

### Nascondi le parti dell'immagine con privacy mask

È possibile creare una o più privacy mask per nascondere le parti dell'immagine.

1. Vai a Video > Privacy masks (Video > Privacy mask).
2. Fare clic su +.
3. Fare clic sulla nuova maschera e immettere Name (Nome).
4. Regolare le dimensioni e il posizionamento della privacy mask in base alle proprie esigenze.

Per modificare il colore di tutte le privacy mask: espandere Privacy masks (Privacy mask) e selezionare un colore.

Vedere anche *Privacy mask a pagina 33*

### Sovrapposizioni

Le sovrapposizioni testo sono sovrappresse sul flusso video. Vengono utilizzate per fornire informazioni aggiuntive durante le registrazioni, ad esempio un timestamp, o durante l'installazione e la configurazione del dispositivo. È possibile aggiungere testo o un'immagine.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo



---

### Mostra una sovrapposizione testo nel flusso video quando il dispositivo rileva un oggetto

In questo esempio viene illustrato come visualizzare il testo "movimento rilevato" quando il dispositivo rileva un oggetto.

1. Avviare l'applicazione se non è già in esecuzione.
2. Assicurarsi di aver impostato l'applicazione in base alle proprie esigenze.

Aggiungere il testo sovrapposto:

1. Andare a **Video > Overlays (Video > Sovrapposizioni)**.
2. In **Overlays (Sovrapposizioni)**, seleziona **Text (Testo)** e fare clic su  .
3. Nel campo di testo inserire #D.
4. Scegliere dimensione testo e aspetto.
5. Per posizionare la sovrapposizione del testo, fare clic su  e seleziona un'opzione.

Creazione di una regola:

1. Andare a **System > Events (Sistema > Eventi)** e aggiungere una regola.
2. Inserire un nome per la regola.
3. Nell'elenco di azioni, in **Overlay text (Sovrapposizione testo)**, seleziona **Use overlay text (Utilizza sovrapposizione testo)**.
4. Selezionare un canale video.
5. In **Text (Testo)**, digita "Movimento rilevato".
6. Impostare la durata.
7. Fare clic su **Save (Salva)**.

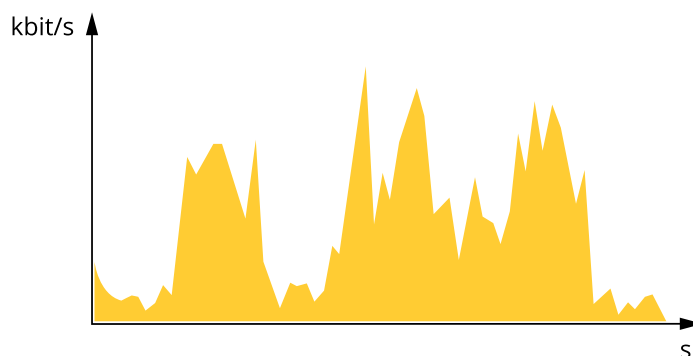
## Streaming e archiviazione

### Controllo velocità di trasmissione

Con il controllo della velocità di trasmissione, è possibile gestire il consumo di banda del flusso video.

#### Velocità di trasmissione variabile (VBR)

Con velocità di trasmissione variabile, il consumo di banda varia in base al livello di attività nella scena. Più la scena è movimentata, più larghezza di banda sarà necessaria. È garantita una qualità di immagine costante, ma richiede margini di archiviazione.

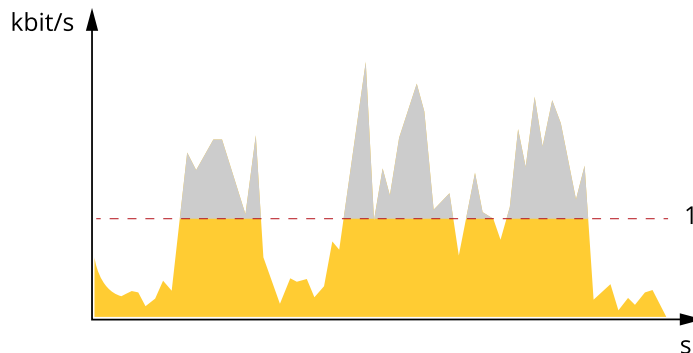


# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

### Velocità di trasmissione massima (MBR)

Con velocità di trasmissione massima, è possibile impostare una velocità di trasmissione di destinazione per gestire le limitazioni della velocità di trasmissione nel sistema. È possibile che si riduca la qualità d'immagine o la velocità in fotogrammi quando la velocità di trasmissione istantanea viene mantenuta sotto la velocità di trasmissione di destinazione specificata. È possibile scegliere di dare priorità alla qualità dell'immagine o alla velocità in fotogrammi. Si consiglia di configurare la velocità di trasmissione di destinazione a un valore superiore rispetto a quella prevista. In questo modo si ottiene un margine per una maggiore complessità che deve essere acquisita.

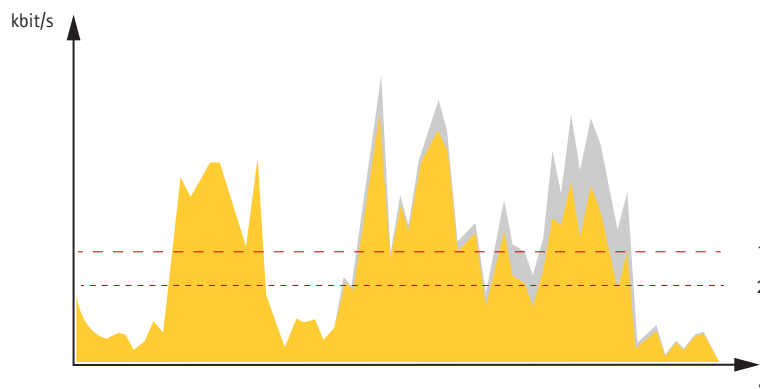


1 Velocità di trasmissione di destinazione

### Velocità di trasmissione media (ABR)

Con velocità di trasmissione media, la velocità di trasmissione viene regolata automaticamente su un lasso di tempo più lungo. In questo modo è possibile soddisfare la destinazione specificata e fornire la qualità video migliore in base all'archiviazione disponibile. La velocità di trasmissione è maggiore in scene con molta attività, rispetto alle scene statiche. È più probabile che si ottenga una migliore qualità d'immagine se necessario quando si utilizza l'opzione di velocità di trasmissione media. È possibile definire l'archiviazione totale necessaria per archiviare il flusso video per un determinato periodo di tempo (tempo di conservazione) quando la qualità dell'immagine viene regolata in modo da soddisfare la velocità di trasmissione di destinazione specificata. Specificare le impostazioni della velocità di trasmissione medie in uno dei modi seguenti:

- Per calcolare la necessità di archiviazione stimata, impostare la velocità di trasmissione di destinazione e il tempo di conservazione.
- Per calcolare la velocità di trasmissione media in base allo spazio di archiviazione disponibile e al tempo di conservazione richiesto, utilizzare il calcolatore della velocità di trasmissione di destinazione.



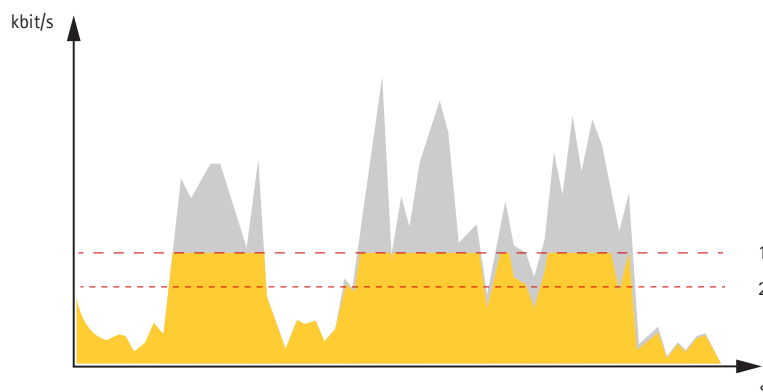
1 Velocità di trasmissione di destinazione  
2 Velocità di trasmissione media effettiva

È inoltre possibile attivare la velocità di trasmissione massima e specificare una velocità di trasmissione di destinazione nell'opzione velocità di trasmissione media.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---



- 1 Velocità di trasmissione di destinazione
- 2 Velocità di trasmissione media effettiva

### Formati di compressione video

La scelta del metodo di compressione da utilizzare in base ai requisiti di visualizzazione e dalle proprietà della rete. Le opzioni disponibili sono:

#### Motion JPEG

Motion JPEG o MJPEG è una sequenza video digitale costituita da una serie di singole immagini JPEG. Queste immagini vengono successivamente visualizzate e aggiornate a una velocità sufficiente per creare un flusso che mostri il movimento costantemente aggiornato. Affinché il visualizzatore percepisca un video contenente movimento, la velocità deve essere di almeno 16 fotogrammi di immagini al secondo. Il video full motion viene percepito a 30 (NTSC) o 25 (PAL) fotogrammi al secondo.

Il flusso Motion JPEG utilizza quantità considerevoli di larghezza di banda, ma offre un'eccellente qualità di immagine e l'accesso a ogni immagine contenuta nel flusso.

#### H.264 o MPEG-4 Parte 10/AVC

##### Nota

H.264 è una tecnologia con licenza. Il dispositivo Axis include una licenza client per la visualizzazione H.264. L'installazione di copie aggiuntive senza licenza del client non è consentita. Per acquistare altre licenze, contattare il rivenditore Axis.

H.264 può, senza compromettere la qualità di immagine, ridurre le dimensioni di un file video digitale di più dell'80% rispetto al formato Motion JPEG e del 50% rispetto ai formati MPEG precedenti. Ciò significa che per un file video sono necessari meno larghezza di banda di rete e di spazio di archiviazione. In altre parole, è possibile ottenere una qualità video superiore per una determinata velocità in bit.

#### H.265 o MPEG-H Parte 2/HEVC

H.265 può, senza compromettere la qualità di immagine, ridurre le dimensioni di un file video digitale di più del 25% rispetto a H.264.

##### Nota

- H.265 è una tecnologia con licenza. Il dispositivo Axis include una licenza client per la visualizzazione H.265. L'installazione di copie aggiuntive senza licenza del client non è consentita. Per acquistare altre licenze, contattare il rivenditore Axis.
- La maggioranza dei browser non è dotata di supporto per la decodifica H.265 e per tale ragione l'interfaccia Web della telecamera non la supporta. Invece puoi utilizzare un'applicazione o un sistema di gestione video che supporta la codifica H.265.

### Ridurre la larghezza di banda e dello spazio di archiviazione


##### Importante

Ridurre la larghezza di banda può causare la perdita di dettagli nell'immagine.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

1. Andare a **Video > Stream (Video > Flusso)**.
2. Nella visualizzazione in diretta, fare clic su  .
3. Seleziona **Video format (formato video) H.264**.
4. Vai a **Video > Stream > General (Video > Flusso > Generale)** e aumenta la **Compression (Compressione)**.
5. Andare a **Video > Stream > H.264 and H.265 encoding (Video > Flusso > Codifica H.264 e H.265)** ed esegui una o più delle seguenti operazioni:
  - Seleziona il livello **Zipstream** che vuoi usare.

### Nota

Le impostazioni **Zipstream** vengono utilizzate per H. 264 e H. 265.

- Attivare **Dynamic FPS (FPS dinamico)**.
- Attivare il **Dynamic GOP (GOP dinamico)** e impostare un elevato valore **Upper limit (Limite superiore)** per la lunghezza **GOP**.

### Nota

La maggioranza dei browser non è dotata di supporto per la decodifica H.265 e per tale ragione l'interfaccia Web della telecamera non la supporta. Invece puoi utilizzare un'applicazione o un sistema di gestione video che supporta la codifica H.265.

## Configurazione dell'archiviazione di rete

Per archiviare le registrazioni in rete, è necessario configurare l'archiviazione di rete.

1. Andare a **System (Sistema) > Storage (Archiviazione)**.
2. Fare clic su **+Add network storage (Aggiungi dispositivo archiviazione di rete)** in **Network storage (Archiviazione di rete)**.
3. Digitare l'indirizzo IP del server host.
4. digitare il nome dell'ubicazione condivisa nel server host in **Network Share (Condivisione di rete)**.
5. Digitare il nome utente e la password.
6. Seleziona la versione **SMB** o lascia su **Auto (Automatico)**.
7. Seleziona **Add share even if connection fails (Aggiungi condivisione anche se la connessione ha esito negativo)** se riscontri problemi di connessione temporanei o se non è stata ancora eseguita la configurazione della condivisione di rete.
8. Fare clic su **Add (Aggiungi)**.

## Come si riferiscono l'una all'altra le impostazioni Immagine, Flusso e Profilo di streaming?

La scheda **Image (Immagine)** contiene le impostazioni della telecamera che influiscono su tutti i flussi video dal dispositivo. Se si modifica qualcosa in questa scheda, ciò influisce immediatamente su tutti i flussi video e le registrazioni.

La scheda **Stream (Flusso)** contiene le impostazioni per i flussi video. Queste impostazioni vengono riportate se si richiede un flusso video dal dispositivo e non si specifica, ad esempio, la risoluzione o la velocità in fotogrammi. Quando si modificano le impostazioni nella scheda **Stream (flusso)**, queste non influiscono sui flussi in corso, ma avranno effetto quando si avvia un nuovo flusso.

Le impostazioni **Stream profiles (Profili di streaming)** sovrascrivono quelle nella scheda **Stream (Flusso)**. Se si richiede un flusso con un profilo di streaming specifico, questo contiene le impostazioni di tale profilo. Se si richiede un flusso senza specificare un profilo di streaming o si richiede un profilo di streaming che non esiste nel dispositivo, il flusso contiene le impostazioni dalla scheda **Stream (Flusso)**.


# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

### Registrazione e guardare video

Registrazione di video direttamente dalla telecamera


1. Andare a **Video > Image (Video > Immagine)**.
2. Per avviare una registrazione, fare clic su  .

Se non hai impostato alcun dispositivo di archiviazione, fare clic su **Set up (Imposta)**. Puoi usare una scheda SD o archiviazione di rete.

- Vedere *Configurazione dell'archiviazione di rete a pagina 15*.

3. Fare di nuovo clic su  per arrestare la registrazione.

Visualizzazione del video

1. Vai a **Recordings (Registrazioni)**.
2. Fare clic su  per la tua registrazione nella lista.

### Imposta regole per eventi

È possibile creare delle regole per fare sì che il dispositivo esegua un'azione quando si verificano determinati eventi. Una regola consiste in condizioni e azioni. Le condizioni possono essere utilizzate per attivare le azioni. Ad esempio, il dispositivo può avviare una registrazione o inviare un e-mail quando rileva un movimento oppure può mostrare un testo in sovrapposizione mentre il dispositivo registra.

Consulta la nostra guida *Introduzione alle regole per gli eventi* per ottenere maggiori informazioni.

### Attivazione di un'azione

1. Andare a **System > Events (Sistema > Eventi)** e aggiungere una regola. La regola consente di definire quando il dispositivo eseguirà determinate azioni. È possibile impostare regole pianificate, ricorrenti o attivate manualmente.
2. Immettere un **Name (Nome)**.
3. Selezionare la **Condition (Condizione)** che deve essere soddisfatta per attivare l'azione. Se si specifica più di una condizione per la regola, devono essere soddisfatte tutte le condizioni per attivare l'azione.
4. Selezionare **Action (Azione)** che deve eseguire il dispositivo quando le condizioni sono soddisfatte.

#### Nota

Se vengono apportate modifiche a una regola attiva, tale regola deve essere abilitata nuovamente per rendere valide le modifiche.

### Registrazione il video quando la telecamera rileva un oggetto

In questo esempio viene illustrato come configurare la telecamera per avviare la registrazione sulla scheda di memoria cinque secondi prima di rilevare un oggetto e fermarsi un minuto dopo.

1. Avviare l'applicazione se non è già in esecuzione.
2. Assicurarsi di aver impostato l'applicazione in base alle proprie esigenze.

Creazione di una regola:

1. Andare a **System > Events (Sistema > Eventi)** e aggiungere una regola.



# AXIS M31 Network Camera Series


## Configurare il dispositivo

---

2. Inserire un nome per la regola.
3. Nell'elenco delle azioni, in **Recordings (Registrazioni)**, selezionare **Record video while the rule is active (Registra video mentre la regola è attiva)**.
4. Selezionare **SD\_DISK** dall'elenco delle opzioni di archiviazione.
5. Seleziona un profilo di streaming.
6. Impostare il tempo prebuffer su 5 secondi.
7. Impostare l'ora di post buffer su 60 secondi.
8. Fare clic su **Save (Salva)**.

### Invio automatico di un'e-mail se qualcuno spruzza vernice sull'obiettivo

Attivare il rilevamento delle manomissioni:

1. Fare clic su  e selezionare **Legacy device interface (Interfaccia dispositivo legacy)**.
2. Andare a **System > Detectors > Camera tampering (Sistema > Rilevatori > Manomissione telecamera)**.
3. Impostare una durata per **Trigger after (Attiva dopo)**. Il valore indica il tempo che deve passare prima dell'invio di un'e-mail.
4. Attivare **Trigger on dark images (Trigger sulle immagini scure)**. In questo modo si attiverà un allarme se l'obiettivo è stato verniciato, coperto o ne viene gravemente alterata la relativa messa a fuoco.

Add a recipient (Aggiungi un destinatario):

5. Andare a **System > Events > Recipients (Sistema > Eventi > Destinatari)** e fare clic su **Add recipient (Aggiungi destinatari)**.
6. Immettere un nome per il destinatario.
7. Seleziona **Email**.
8. Immettere un indirizzo e-mail a cui inviare l'e-mail.
9. La telecamera non ha un proprio server e-mail, quindi dovrà accedere a un altro server e-mail per essere in grado di inviare e-mail. Compila il resto delle informazioni sulla base del tuo provider e-mail.
10. Fare clic su **Test (Test)** per inviare un'e-mail di prova.
11. Fare clic su **Save (Salva)**.

Creazione di una regola:

12. Andare a **System > Events > Rules (Sistema > Eventi > Regole)** e fare clic su **Add a rule (Aggiungi una regola)**.
13. Inserire un nome per la regola.
14. Nell'elenco delle condizioni, selezionare **Tampering (Manomissione)**.
15. Dall'elenco delle azioni, selezionare **Send notification to email (Invia notifica a e-mail)**.
16. Selezionare un destinatario dall'elenco.
17. Digitare un oggetto e un messaggio per l'e-mail.
18. Fare clic su **Save (Salva)**.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---

### Applicazioni

#### Applicazioni

AXIS Camera Application Platform (ACAP) è una piattaforma aperta che consente a terze parti di sviluppare analitiche e altre applicazioni per i dispositivi Axis. Per ulteriori informazioni sulle applicazioni, download, versioni di prova e licenze disponibili, visitare la pagina [axis.com/applications](http://axis.com/applications).

Per trovare i manuali di istruzione delle applicazioni Axis, visitare il sito Web [axis.com](http://axis.com).

#### Nota

- È possibile eseguire più applicazioni contemporaneamente, tuttavia alcune applicazioni potrebbero non essere compatibili tra loro. Alcune combinazioni di applicazioni potrebbero richiedere troppa potenza di elaborazione o troppe risorse di memoria se eseguite contemporaneamente. Verificare che le applicazioni possano essere eseguite contemporaneamente prima dell'impiego.



Per guardare questo video, andare alla versione Web di questo documento.

[www.axis.com/products/online-manual/56902#t10001688\\_it](http://www.axis.com/products/online-manual/56902#t10001688_it)

*Come scaricare e installare un'applicazione*



Per guardare questo video, andare alla versione Web di questo documento.

[www.axis.com/products/online-manual/56902#t10001688\\_it](http://www.axis.com/products/online-manual/56902#t10001688_it)

*Come attivare un codice di licenza di applicazione su un dispositivo*

### AXIS People Counter

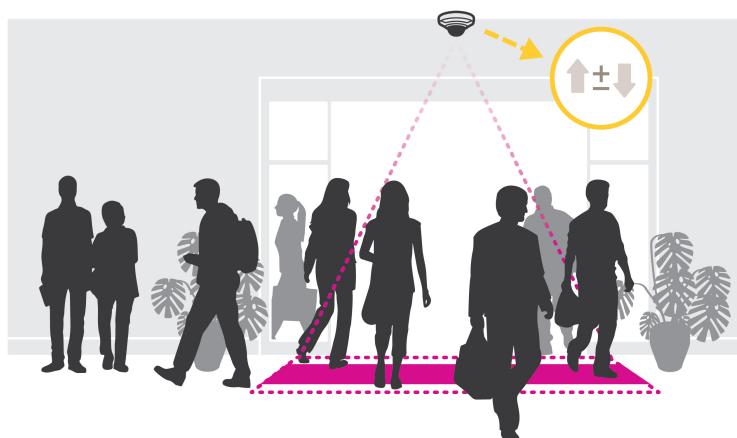
AXIS People Counter è un'applicazione analitica che si può installare su una telecamera di rete. L'applicazione si può usare per il conteggio di quante persone passano attraverso un ingresso, rilevare la direzione in cui passano e se passa più di una persona durante un intervallo predefinito. Inoltre si può usare per la stima della quantità di persone che occupa un'area al momento e il tempo medio di visita.

L'applicazione è integrata nella telecamera e ciò significa che non è necessario un computer dedicato per eseguire l'applicazione. AXIS People Counter è idoneo per ogni ambiente interno, come punti vendita, biblioteche o palestre.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Configurare il dispositivo

---



### Come funziona la stima delle presenze?

L'applicazione si può usare per la stima delle presenze in aree con uno o più ingressi e uscite. È necessario dotare tutti gli ingressi e le uscite di una telecamera di rete con AXIS People Counter installato. Se sono presenti diverse telecamere, queste possono comunicare tra loro tramite la rete in un concetto primario e secondario. La telecamera primaria recupera dati in modo continuo dalle telecamere secondarie e presenta i dati nella visualizzazione in diretta. Ogni quindici minuti, la telecamera primaria invia i dati statistici a AXIS Store Data Manager. Di conseguenza, i rapporti generati da AXIS Store Data Manager possono presentare i dati in un intervallo di tempo minimo di 15 minuti.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Risoluzione di problemi

---

### Risoluzione di problemi

#### Opzioni firmware


Axis offre la gestione del firmware dei dispositivi in base alla traccia attiva o alle tracce di supporto a lungo termine (LTS). La traccia attiva consente di accedere continuamente a tutte le funzionalità più recenti del dispositivo, mentre le tracce LTS forniscono una piattaforma fissa con versioni periodiche incentrate principalmente sulle correzioni di bug e sugli aggiornamenti della sicurezza.

Si consiglia di utilizzare il firmware della traccia attiva se si desidera accedere alle funzionalità più recenti o se si utilizzano le offerte del sistema end-to-end Axis. Le tracce LTS sono consigliate se si utilizzano integrazioni di terze parti che non vengono convalidate continuamente a fronte della traccia attiva più recente. Con il supporto a lungo termine (LTS), i dispositivi possono mantenere la sicurezza informatica senza introdurre modifiche funzionali significative o compromettere eventuali integrazioni presenti. Per informazioni più dettagliate sulla strategia di firmware del dispositivo AXIS, visitare [axis.com/support/firmware](https://axis.com/support/firmware).

#### Controllo della versione firmware corrente

Il firmware è il software che determina la funzionalità dei dispositivi di rete. Quando ti occupi della risoluzione di problemi, consigliamo di cominciare controllando la versione firmware corrente. L'ultima versione firmware potrebbe contenere una correzione che risolve il tuo particolare problema.

Per controllare il firmware corrente:

1. Accedere alla pagina Web del dispositivo.
2. Fare clic su .
3. Fare clic su **About (Informazioni)**.

#### Aggiornamento del firmware

##### Importante

Le impostazioni preconfigurate e personalizzate vengono salvate quando aggiorni il firmware (a condizione che le funzioni siano disponibili nel nuovo firmware), sebbene ciò non sia garantito da Axis Communications AB.

##### Importante

Assicurarsi che il dispositivo rimanga collegato alla fonte di alimentazione durante il processo di aggiornamento.

##### Nota

Quando si aggiorna il dispositivo con il firmware più recente nella traccia attiva, il dispositivo riceve le ultime funzionalità disponibili. Leggere sempre le istruzioni di aggiornamento e le note di rilascio disponibili con ogni nuova versione prima di aggiornare il firmware. Per il firmware più aggiornato e le note sul rilascio, visitare il sito Web [axis.com/support/firmware](https://axis.com/support/firmware).

1. Scarica il file del firmware sul tuo computer, disponibile gratuitamente su [axis.com/support/firmware](https://axis.com/support/firmware).
2. Accedi al dispositivo come amministratore.
3. Andare a **Maintenance > Firmware upgrade (Manutenzione > Aggiornamento firmware)** e fare clic su **Upgrade (Aggiorna)**. Seguire le istruzioni visualizzate sulla pagina. Al termine dell'operazione, il dispositivo viene riavviato automaticamente.

Puoi usare AXIS Device Manager per l'aggiornamento di molteplici dispositivi allo stesso tempo. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito Web [axis.com/products/axis-device-manager](https://axis.com/products/axis-device-manager).

# AXIS M31 Network Camera Series

## Risoluzione di problemi

---

### Problemi tecnici, indicazioni e soluzioni

Se non si riesce a individuare qui ciò che si sta cercando, provare a consultare la sezione relativa alla risoluzione dei problemi all'indirizzo [axis.com/support](http://axis.com/support).

#### Problemi durante l'aggiornamento del firmware

---

Errore durante l'aggiornamento del firmware	Se l'aggiornamento del firmware non riesce, il dispositivo ricarica il firmware precedente. Il motivo più comune è il caricamento di un firmware errato. Controllare che il nome del file del firmware corrisponda al dispositivo e riprovare.
Problemi dopo l'aggiornamento del firmware	Se si riscontrano problemi dopo l'aggiornamento del firmware, ripristinare la versione installata in precedenza dalla pagina <b>Maintenance (Manutenzione)</b> .

#### Problemi durante l'impostazione dell'indirizzo IP

---

Il dispositivo si trova su una subnet diversa	Se l'indirizzo IP destinato al dispositivo e l'indirizzo IP del computer utilizzato per accedere al dispositivo si trovano in subnet diverse, non è possibile impostare l'indirizzo IP. Contattare l'amministratore di rete per ottenere un indirizzo IP.
L'indirizzo IP è già utilizzato da un altro dispositivo	Scollegare il dispositivo Axis dalla rete. Eseguire il comando ping (in una finestra di comando/DOS digitare <code>ping</code> e l'indirizzo IP del dispositivo): <ul style="list-style-type: none"><li>• Se si riceve: <code>Reply from &lt;IP address&gt;: bytes=32; time=10...</code> significa che l'indirizzo IP potrebbe già essere utilizzato da un altro dispositivo nella rete. Contattare l'amministratore di rete per un nuovo indirizzo IP e reinstallare il dispositivo.</li><li>• Se si riceve: <code>Request timed out</code> significa che l'indirizzo IP può essere utilizzato con il dispositivo Axis. Controllare tutti i cablaggi e reinstallare il dispositivo.</li></ul>
Possibile conflitto dell'indirizzo IP con un altro dispositivo nella stessa subnet	Prima che il server DHCP imposti un indirizzo dinamico viene utilizzato l'indirizzo IP statico del dispositivo Axis. Ciò significa che se lo stesso indirizzo IP statico viene utilizzato anche da un altro dispositivo, si potrebbero verificare dei problemi durante l'accesso al dispositivo.

#### Impossibile accedere al dispositivo da un browser

---

Non è possibile eseguire l'accesso	Quando HTTPS è abilitato, verifica che sia usato il protocollo giusto (HTTP o HTTPS) quando tenti di eseguire l'accesso. Potrebbe essere necessario digitare manualmente <code>http</code> o <code>https</code> nel campo dell'indirizzo del browser.  Se si dimentica la password per l'utente root, il dispositivo deve essere ripristinato alle impostazioni predefinite di fabbrica. Vedere .
L'indirizzo IP è stato modificato dal server DHCP	Gli indirizzi IP ottenuti da un server DHCP sono dinamici e potrebbero cambiare. Se l'indirizzo IP è stato modificato, utilizzare AXIS IP Utility o AXIS Device Manager per individuare il dispositivo sulla rete. Identificare il dispositivo utilizzando il relativo numero di serie o modello oppure il nome DNS (se è stato configurato).  Se necessario, è possibile assegnare manualmente un indirizzo IP statico. Per istruzioni, consultare <a href="http://axis.com/support">axis.com/support</a> .
Errore del certificato durante l'utilizzo di IEEE 802.1X	Per un corretto funzionamento dell'autenticazione, le impostazioni della data e dell'ora nel dispositivo Axis devono essere sincronizzate con un server NTP. Andare a <b>System &gt; Date and time (Sistema &gt; Data e ora)</b> .

# AXIS M31 Network Camera Series

## Risoluzione di problemi

---

### L'accesso al dispositivo può essere eseguito in locale ma non esternamente

---

Per accedere al dispositivo esternamente, si consiglia di usare una delle seguenti applicazioni per Windows®:

- AXIS Companion: gratuito, ideale per piccoli sistemi con esigenze di sorveglianza di base.
- AXIS Camera Station: versione di prova di 30 giorni gratuita, ideale per sistemi di piccole e medie dimensioni.

Per istruzioni e download, visitare [axis.com/vms](http://axis.com/vms).

### Problemi durante lo streaming

---

Multicast H.264 accessibile solo dai client locali	Verificare se il router supporta il multicasting o se è necessario configurare le impostazioni del router tra il client e il dispositivo. Potrebbe essere necessario aumentare il valore TTL (Time To Live).
Nessun multicast H.264 visualizzato nel client	Verificare con l'amministratore di rete che gli indirizzi multicast utilizzati dal dispositivo Axis siano validi per la rete.  Verificare con l'amministratore di rete se è disponibile un firewall che impedisce la visualizzazione.
Rendering scarso delle immagini H.264	Assicurarsi che la scheda video utilizzi il driver più recente. Puoi generalmente scaricare i driver più recenti dal sito Web del produttore.
La saturazione del colore è diversa in H.264 e Motion JPEG	Modificare le impostazioni per l'adattatore della scheda video. Per ulteriori informazioni consultare la documentazione dell'adattatore.
Velocità in fotogrammi inferiore al previsto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vedere <i>Considerazioni sulle prestazioni a pagina 22</i>.</li><li>• Ridurre il numero di applicazioni in esecuzione nel computer client.</li><li>• Limitare il numero di visualizzatori simultanei.</li><li>• Verificare con l'amministratore di rete che sia disponibile una larghezza di banda sufficiente.</li><li>• Ridurre la risoluzione dell'immagine.</li><li>• Accedere alla pagina Web del dispositivo e impostare una modalità di acquisizione che dia priorità alla velocità in fotogrammi. Se si modifica la modalità di acquisizione in modo da dare priorità alla velocità in fotogrammi, si potrebbe ridurre la risoluzione massima a seconda del dispositivo utilizzato e delle modalità di acquisizione disponibili.</li><li>• La velocità massima in fotogrammi al secondo dipende dalla frequenza di utilità (60/50 Hz) del dispositivo Axis.</li></ul>
Impossibile selezionare la codifica H.265 nella visualizzazione in diretta	I browser Web non supportano la codifica H.265. Utilizzare un'applicazione o un sistema di gestione video che supporta la codifica H.265.

## Considerazioni sulle prestazioni

Durante l'impostazione del sistema, è importante considerare come le varie impostazioni e situazioni influiscono sulle prestazioni. Alcuni fattori influiscono sulla quantità di larghezza di banda (velocità di trasmissione) richiesta, altri possono influire sul frame rate e alcuni influiscono su entrambe. Se il carico sulla CPU raggiunge il relativo valore massimo, tale valore influisce anche sul frame rate.

I fattori seguenti sono i più importanti di cui tener conto:

- Una risoluzione elevata dell'immagine o livelli di compressione inferiori generano immagini con più dati che, a loro volta, influiscono sulla larghezza di banda.
- La rotazione dell'immagine nell'interfaccia grafica utente (GUI) aumenterà il carico della CPU del dispositivo.
- L'accesso da parte di numerosi client Motion JPEG o unicast H.264 influisce sulla larghezza di banda.
- L'accesso da parte di numerosi client Motion JPEG o unicast H.265 influisce sulla larghezza di banda.
- La vista simultanea di flussi differenti (risoluzione, compressione) di client diversi influisce sia sulla velocità in fotogrammi che sulla larghezza di banda.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Risoluzione di problemi

---

Utilizzare flussi identici quando possibile per mantenere un frame rate elevato. Per garantire che i flussi siano identici, è possibile utilizzare i profili di streaming.

- L'accesso simultaneo a flussi video Motion JPEG e H.264 influisce sia sulla velocità in fotogrammi che sulla larghezza di banda.
- L'accesso simultaneo a flussi video Motion JPEG e H.265 influisce sia sulla velocità in fotogrammi che sulla larghezza di banda.
- L'uso eccessivo di impostazioni evento influisce sul carico CPU del dispositivo che, a sua volta, influisce sul frame rate.
- L'uso di HTTPS può ridurre il frame rate, in particolare se streaming Motion JPEG.
- Un utilizzo eccessivo della rete dovuto a una scarsa infrastruttura influisce sulla larghezza di banda.
- La visualizzazione in client computer con prestazioni scarse abbassa la qualità delle prestazioni percepite e influisce sul frame rate.
- L'esecuzione simultanea di più applicazioni di AXIS Camera Application Platform (ACAP) potrebbe influire sul frame rate e sulle prestazioni generali.

# AXIS M31 Network Camera Series


## L'interfaccia dispositivo


---


### L'interfaccia dispositivo


#### Nota


Il supporto per le funzionalità e le impostazioni descritte in questa sezione varia da un dispositivo all'altro.


 Mostra o nascondi il menu principale.

 Accedere alla guida dispositivo.

 Modificare la lingua.

 Imposta il tema chiaro o il tema scuro.

 Consulta le informazioni relative all'utente che ha eseguito l'accesso.

 Il menu contestuale contiene:

- **Analytics data (Dati di analisi)**: acconsenti alla condivisione dei dati non personali del browser.
- **Feedback**: condividi qualsiasi feedback per contribuire a rendere migliore la tua esperienza utente.
- **Legal (Informazioni legali)**: visualizzare informazioni sui cookie e le licenze.
- **About (Informazioni)**: visualizza le informazioni relative al dispositivo, compresa la versione del firmware e il numero di serie.

## Stato

### Sincronizzazione NTP

Mostra le informazioni di sincronizzazione NTP, inclusa l'eventuale sincronizzazione del dispositivo con un server NTP e il tempo che rimane fino alla sincronizzazione successiva.

**NTP settings (Impostazioni NTP)**: Fare clic per andare sulla pagina Data e ora, dove è possibile modificare le impostazioni NTP.

### Informazioni dispositivo

mostra le informazioni relative al dispositivo, compresa la versione del firmware e il numero di serie.

**Upgrade firmware (Aggiorna il firmware)**: fare clic su questa opzione per andare alla pagina Manutenzione, dove puoi aggiornare il firmware.



# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

### Video



Fare clic per la riproduzione del flusso video in diretta.



Fare clic per il congelamento del flusso video in diretta.



Fare clic per fare una fotografia istantanea del flusso video in diretta. Il file viene salvato nella cartella "Download" del computer. Il nome del file di immagine è [istantanea\_AAAA\_MM\_GG\_HH\_MM\_SS.jpg]. Le dimensioni dell'istantanea dipendono dalla compressione applicata dal motore del browser Web specifico in cui viene ricevuta l'istantanea, pertanto le dimensioni delle istantanee possono variare rispetto all'impostazione di compressione effettiva configurata nel dispositivo.



Fare clic per mostrare le porte di output I/O. Usa l'interruttore per l'apertura o chiusura del circuito di una porta, ad es. per il test di dispositivi esterni.



Fare clic per l'attivazione o disattivazione manuale dell'illuminazione IR.



Fare clic per l'attivazione o disattivazione dei comandi su schermo disponibili.



Fare clic per l'attivazione manuale del riscaldatore per un lasso di tempo selezionato.






Fare clic per l'avvio di una registrazione continua del flusso video in diretta. Fare clic di nuovo per arrestare la registrazione. Se è in corso una registrazione, riprenderà in automatico dopo un riavvio.



Fare clic per mostrare il dispositivo di archiviazione configurato per il dispositivo. Per configurare il dispositivo di archiviazione, è necessario aver eseguito l'accesso come amministratore.



Fare clic per avere accesso a più impostazioni:

- **Video format (Formato video):** Selezionare il formato di codifica da utilizzare nella visualizzazione in diretta. Se selezioni un formato con compressione video, si verifica un uso maggiore di CPU e memoria.
- **Client stream information (Informazioni sul flusso client):** Attiva per mostrare informazioni dinamiche relative al flusso video usato dal browser che mostra il flusso video in diretta. Le informazioni relative alla velocità di bit differiscono da quelle mostrate in una sovrapposizione di testo a causa di fonti di informazioni diverse. La velocità in bit nelle informazioni del flusso del client è la velocità in bit dell'ultimo secondo e deriva dal driver di codifica del dispositivo. La velocità in bit nella sovrapposizione è la velocità in bit media degli ultimi 5 secondi e deriva dal browser. Entrambi i valori riguardano unicamente il flusso video non sottoposto ad elaborazione e non la larghezza di banda aggiuntiva generata quando avviene il trasporto sulla rete attraverso UDP/TCP/HTTP.
- **Adaptive stream (Flusso adattivo):** Attiva per l'adattamento della risoluzione dell'immagine alla risoluzione di visualizzazione corrente del client di visualizzazione, per migliorare l'esperienza utente e aiutare a prevenire un possibile sovraccarico dell'hardware del client. il flusso adattivo viene applicato solo quando si visualizza un flusso video dal vivo nell'interfaccia Web in un browser. Quando il flusso adattivo è attivo, la massima velocità in fotogrammi corrisponde a 30 fps. Se scatti un'istantanea quando il flusso adattivo è attivo, sarà usata la risoluzione d'immagine selezionata dal flusso adattivo.
- **Level grid (Griglia livello):** Fare clic su  per mostrare la griglia livello. La griglia permette di decidere se l'immagine è allineata orizzontalmente. Fare clic su  per nascondere.
- **Refresh (Aggiorna):** Fare clic su  per aggiornare l'immagine fissa nella visualizzazione in diretta.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**1:1** Fare clic per mostrare la visualizzazione in diretta alla risoluzione massima. Se la risoluzione totale è più elevata rispetto alle dimensioni dello schermo, utilizzare l'immagine più piccola per navigare nell'immagine.



Fare clic per mostrare il flusso video in diretta a schermo intero. Premere ESC per uscire dalla modalità schermo intero.

### Installazione

**Capture mode (Modalità di acquisizione):** Una modalità di acquisizione costituisce una configurazione preset che definisce in che modo la telecamera esegue l'acquisizione delle immagini. Quando cambi la modalità di acquisizione, può influire su varie altre impostazioni, ad es. aree di visione e le privacy mask.

**Mounting position (Posizione di montaggio):** L'orientamento dell'immagine può cambiare in base alla posizione di montaggio della telecamera.

**Power line frequency (Frequenza della linea elettrica):** Seleziona la frequenza usata nella regione per la riduzione al minimo dello sfarfallio dell'immagine. Le regioni americane utilizzano generalmente una frequenza di 60 Hz. Il resto del mondo utilizza una frequenza di 50 Hz. Se non si è sicuri della frequenza della linea di alimentazione della regione, verificare con le autorità locali.

### Immagine

#### Appearance (Aspetto)

**Saturation (Saturazione):** Utilizzare il cursore per regolare l'intensità del colore. Ad es., puoi avere un'immagine nella scala dei grigi.



**Contrast (Contrasto):** Utilizzare questo cursore per regolare la differenza tra luce e ombra.



**Brightness (Luminosità):** Utilizzare il cursore per regolare la sensibilità alla luce. Ciò può rendere più facile vedere gli oggetti. La luminosità viene applicata dopo l'acquisizione dell'immagine e non influisce sulle informazioni nell'immagine. Per ottenere più dettagli da un'area scura, solitamente è meglio aumentare il guadagno o il tempo di esposizione.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo



**Sharpness (Nitidezza):** Utilizza il cursore per regolare il contrasto dei bordi e rendere gli oggetti più nitidi nell'immagine. Se incrementi la nitidezza, anche i requisiti di velocità in bit e spazio di archiviazione possono aumentare.



### Ampio intervallo dinamico

**WDR:** Attiva per rendere visibili sia le aree chiare che quelle scure.

**Local contrast (Contrasto locale):** Usare il cursore per regolare il contrasto dell'immagine. Un valore più elevato incrementa il contrasto tra le aree chiare e scure.

**Tone mapping (Mappatura tonale):** Utilizzare questo cursore per regolare il livello di mappatura tonale applicato all'immagine. Se il valore è impostato su zero viene applicata solo la correzione della gamma standard, mentre un valore più alto aumenta la visibilità nell'immagine.

**Dynamic contrast (Contrasto dinamico):** attiva per migliorare l'esposizione quando c'è un notevole contrasto tra le aree di luce e di ombra nell'immagine. Attiva WDR in condizioni di retroilluminazione intensa e disattivalo in condizioni di bassa luminosità per un'esposizione ottimale. Usa il cursore **Dynamic contrast level (Livello contrasto dinamico)** per regolare il contrasto nell'immagine. Un valore più elevato incrementa il contrasto tra le aree chiare e scure.

### Bilanciamento del bianco

Quando la telecamera rileva la temperatura di colore della luce in entrata, può regolare l'immagine per rendere i colori più naturali. Se ciò non è sufficiente, puoi selezionare una sorgente luminosa adatta dall'elenco.

L'impostazione di bilanciamento del bianco automatico riduce il rischio di sfarfallio del colore adattando variazioni graduali. Quando cambia l'illuminazione, o quando la telecamera viene avviata per la prima volta, potrebbero essere necessari fino a 30 secondi prima che la telecamera si adatti alla nuova sorgente luminosa. Se vi sono più tipi di sorgenti luminose in una scena, ovvero sorgenti luminose con temperature di colore differenti, la sorgente luminosa dominante agisce come riferimento per l'algoritmo di bilanciamento del bianco automatico. Questo comportamento può essere ignorato scegliendo un'impostazione di bilanciamento del bianco fissa che corrisponda alla sorgente luminosa che si desidera utilizzare come riferimento.

**Light environment (Luminosità ambiente):**

- **Automatic (Automatico):** identificazione e compensazione automatiche del colore della sorgente luminosa. È l'impostazione consigliata, utilizzabile per la maggior parte delle situazioni.
- **Automatic – outdoors (Automatico – esterni):** identificazione e compensazione automatiche del colore della sorgente luminosa. È l'impostazione consigliata, utilizzabile per la maggior parte delle situazioni all'esterno.
- **Custom – indoors (Personalizzato – interni):** regolazione colore fissa per una stanza con un'illuminazione artificiale diversa da quella fluorescente e ottimale per una temperatura di colore normale intorno a 2800 K.
- **Custom – outdoors (Personalizzato – esterni):** regolazione colore fissa per condizioni atmosferiche soleggiate con temperatura di colore intorno a 5500 K.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

- **Fixed – fluorescent 1 (Fisso – illuminazione fluorescente 1):** regolazione colore fissa per un'illuminazione fluorescente con una temperatura di colore intorno a 4000 K.
- **Fixed – fluorescent 2 (Fisso – illuminazione fluorescente 2):** regolazione colore fissa per un'illuminazione fluorescente con una temperatura di colore intorno a 3.000 K.
- **Fixed – indoors (Fisso – interni):** regolazione colore fissa per una stanza con un'illuminazione artificiale diversa da quella fluorescente e ottimale per una temperatura di colore normale intorno a 2800 K.
- **Fixed – outdoors 1 (Fisso – esterni 1):** regolazione colore fissa per condizioni atmosferiche soleggiate con temperatura di colore intorno a 5500 K.
- **Fixed – outdoors 2 (Fisso – esterni 2):** regolazione colore fissa per condizioni atmosferiche nuvolose con temperatura di colore intorno a 6.500 K.
- **Street light – mercury (Illuminazione stradale – mercurio):** regolazione colore fissa per le emissioni ultraviolette nelle luci ai vapori di mercurio tipiche dell'illuminazione stradale.
- **Street light – sodium (Illuminazione stradale – sodio):** regolazione colore fissa che compensa il colore giallo arancione delle luci ai vapori di sodio tipiche dell'illuminazione stradale.
- **Hold current (Mantieni opzioni correnti):** mantenere le impostazioni correnti e non compensare i cambiamenti di luce.
- **Manual (Manuale):** correzione del bilanciamento del bianco con il supporto di un oggetto bianco. Trascinare il cerchio su un oggetto che si desidera venga interpretato come bianco dalla telecamera nell'immagine della visualizzazione in diretta. Utilizzare i cursori **Red balance (Bilanciamento del rosso)** e **Blue balance (Bilanciamento del blu)** per regolare manualmente il bilanciamento del bianco.

### Day-night mode (Modalità diurna/notturna)

#### IR-cut filter (Filtro IR):

- **Auto (Automatica):** Seleziona questa opzione per attivare e disattivare automaticamente il filtro IR. Quando la telecamera è in modalità giorno, il filtro IR viene attivato e blocca la luce a infrarossi in entrata e quando è in modalità notte, il filtro IR è disattivato e la sensibilità alla luce della telecamera aumenta.
- **On (Attivato):** Seleziona per attivare il filtro IR. L'immagine è a colori, ma con un livello di sensibilità ridotto.
- **Off (Disattivato):** Seleziona per disattivare il filtro IR. L'immagine è in bianco e nero per un livello di sensibilità migliorato.

**Threshold (Soglia):** utilizzare il cursore per regolare la soglia di luce in base alla quale la telecamera passa dalla modalità giorno alla modalità notturna.

- Trascinare il cursore verso **Bright (Chiaro)** per ridurre la soglia del filtro IR. La telecamera passa prima alla modalità notturna.
- Trascinare il cursore verso **Dark (Scuro)** per aumentare la soglia del filtro IR. La telecamera passa poi alla modalità notturna.

#### IR light (Luce IR)

se il dispositivo non è dotato di illuminazione integrata, questi comandi sono disponibili solo quando hai connesso un accessorio Axis che li supporta.

**Allow illumination (Consenti illuminazione):** Attiva affinché la telecamera usi la luce integrata in modalità notturna.

**Synchronize illumination (Sincronizza illuminazione):** Attiva per la sincronizzazione automatica dell'illuminazione con la luce circostante. La sincronizzazione tra giorno e notte funziona solo se il filtro IR è impostato su **Auto** o **Off (Disattivato)**.

**Automatic illumination angle (Angolo di illuminazione automatico):** Attiva per usare l'angolo di illuminazione automatico.

**Illumination angle (Angolo di illuminazione):** Usa il cursore per l'impostazione manuale dell'angolo di illuminazione, ad es. se l'angolo deve essere diverso dall'angolo di visione della telecamera. Se la telecamera ha un angolo di visione ampio, è possibile impostare l'angolo di illuminazione su un angolo più limitato che equivale a una posizione tele più ampia. Ciò restituirà angoli scuri nell'immagine.

**IR wavelength (Lunghezza d'onda IR):** Seleziona la lunghezza d'onda desiderata per la luce IR.

#### White light (Luce bianca)

**Allow illumination (Consenti illuminazione):** Attiva per far sì che la telecamera impieghi la luce bianca in modalità notturna.

**Synchronize illumination (Sincronizza illuminazione):** Attiva per la sincronizzazione automatica della luce bianca con la luce circostante.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

### Exposure (Esposizione)

**Exposure mode (Modalità di esposizione):** Seleziona una modalità di esposizione per ridurre gli effetti irregolari in rapida evoluzione nell'immagine, ad esempio lo sfarfallio prodotto da differenti tipi di sorgenti luminose. Si consiglia di usare la modalità di esposizione automatica oppure la stessa frequenza della rete di alimentazione.

- **Automatic (Automatico):** La telecamera regola automaticamente l'apertura, il guadagno e l'otturatore.
- **Automatic aperture (Apertura automatica):** La telecamera regola automaticamente l'apertura e il guadagno. L'otturatore è fisso.
- **Automatic shutter (Otturatore automatico):** La telecamera regola automaticamente il guadagno e l'otturatore. L'apertura è fissa.
- **Hold current (Mantieni opzioni correnti):** Blocca le impostazioni di esposizione correnti.
- **Flicker-free (Privo di sfarfallio):** La telecamera regola automaticamente l'apertura e il guadagno e utilizza solo le seguenti velocità dell'otturatore: 1/50 s (50 Hz) e 1/60 s (60 Hz).
- **Flicker-free 50 Hz (50 Hz privo di sfarfallio):** La telecamera regola automaticamente l'apertura e il guadagno e usa la velocità otturatore 1/50 s.
- **Flicker-free 60 Hz (60 Hz privo di sfarfallio):** La telecamera regola automaticamente l'apertura e il guadagno e usa la velocità otturatore 1/60 s.
- **Flicker-reduced (Con sfarfallio ridotto):** è identica all'opzione privo di sfarfallio, ma la telecamera può utilizzare una qualsiasi velocità dell'otturatore superiore a 1/100 s (50 Hz) e 1/120 s (60 Hz) per le scene più luminose.
- **50 Hz con sfarfallio ridotto:** è identica all'opzione privo di sfarfallio, ma la telecamera può utilizzare una qualsiasi velocità dell'otturatore superiore a 1/100 s per le scene più luminose.
- **60 Hz con sfarfallio ridotto:** è identica all'opzione privo di sfarfallio, ma la telecamera può utilizzare una qualsiasi velocità dell'otturatore superiore a 1/120 s per le scene più luminose.
- **Manual (Manuale):** L'apertura, il guadagno e l'otturatore sono fissi.

**Exposure zone (Zona di esposizione):** La zona di esposizione consente alla telecamera di dare priorità alla qualità dell'immagine nella parte più importante nella scena. Selezionare la parte più interessante della scena per calcolare i livelli di esposizione automatici, ad esempio un'area di fronte a una porta di ingresso.

#### Nota

Le zone di esposizione sono correlate all'immagine originale (non ruotata) e i nomi delle zone si applicano all'immagine originale. Ciò significa che, ad esempio, se il flusso video viene ruotato di 90°, la zona **Upper (Superiore)** diventa la zona **Right (Destra)** nel flusso e **Left (Sinistra)** diventa **Lower (Inferiore)**.

- **Automatic (Automatico):** Idoneo per la gran parte delle situazioni.
- **Center (Centro):** Utilizza un'area fissa al centro dell'immagine per calcolare l'esposizione. L'area presenta dimensioni e posizione fisse nella visualizzazione in diretta.
- **Full (Pieno):** Utilizza l'intera visualizzazione in diretta per calcolare l'esposizione.
- **Upper (Superiore):** Utilizza un'area con dimensioni e posizione fisse nella parte superiore dell'immagine per calcolare l'esposizione.
- **Lower (Inferiore):** Utilizza un'area con dimensioni e posizione fisse nella parte inferiore dell'immagine per calcolare l'esposizione.
- **Left (Sinistra):** Utilizza un'area con dimensioni e posizione fisse nella parte sinistra dell'immagine per calcolare l'esposizione.
- **Right (Destra):** Utilizza un'area con dimensioni e posizione fisse nella parte destra dell'immagine per calcolare l'esposizione.
- **Spot:** Utilizza un'area con dimensioni e posizione fisse nella visualizzazione in diretta per calcolare l'esposizione.
- **Custom (Personalizzato):** Utilizza un'area nella visualizzazione in diretta per calcolare l'esposizione. Puoi regolare le dimensioni e la posizione dell'area.

**Max shutter (Otturatore massimo):** Selezionare la velocità otturatore per fornire l'immagine migliore. Velocità otturatore più basse (esposizione più lunga) potrebbe causare sfocatura da movimento quando c'è movimento e velocità otturatore troppo elevate potrebbero incidere sulla qualità dell'immagine. L'otturatore massimo lavora con il guadagno massimo per migliorare l'immagine.

**Max gain (Guadagno massimo):** Seleziona il guadagno massimo idoneo. Se aumenti il guadagno massimo, esso migliora il livello visibile di dettaglio nelle immagini scure, ma crea anche il livello di rumore. Maggiore rumore può causare un maggiore utilizzo di larghezza di banda e spazio di archiviazione. Se imposti il guadagno massimo su un valore elevato, le immagini possono essere molto diverse se le condizioni di luce sono molto diverse durante il giorno e la notte. Il guadagno massimo lavora con l'otturatore massimo per migliorare l'immagine.

**P-Iris upload (Caricamento P-Iris):** seleziona l'obiettivo installato e supportato. riavvia la telecamera perché le modifiche siano implementate.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**Blur-noise trade-off (Compromessi disturbo-sfocatura):** Usa questo cursore per regolare la priorità tra la sfocatura da movimento e il rumore. Se si desidera dare priorità a minori requisiti di banda e a meno rumore a scapito dei dettagli negli oggetti in movimento, spostare il cursore verso **Low noise (Disturbo ridotto)**. Se si desidera dare priorità ai dettagli negli oggetti in movimento a scapito del rumore e della larghezza di banda, sposta il cursore verso **Low motion blur (Sfocatura da movimento ridotta)**.

### Nota

Puoi modificare l'esposizione regolando l'esposizione o regolando il guadagno. Se incrementi il tempo di esposizione, il risultato sarà una sfocatura da movimento maggiore, e incrementare il guadagno comporta maggiore rumore. Se regoli **Blur-noise trade-off (Compromessi disturbo-sfocatura)** verso **Low noise (Basso rumore)**, l'esposizione preferirà tempi di esposizione maggiori rispetto al guadagno del sensore quando aumenta l'esposizione e l'opposto avverrà se regolerai il compromesso verso **Low motion blur (Sfocatura da movimento ridotta)**. Sia il guadagno che il tempo di esposizione raggiungeranno i valori massimi in condizioni di bassa luminosità, indipendentemente dalla priorità impostata.

**Lock aperture (Blocco apertura):** Attiva per conservare le dimensioni dell'apertura impostate con il cursore **Aperture (Apertura)**. Disattiva per consentire alla telecamera di regolare automaticamente le dimensioni di apertura. Ad esempio, puoi bloccare l'apertura per le scene con condizioni di luce permanenti.

**Aperture (Apertura):** Utilizza il cursore per regolare le dimensioni dell'apertura, ovvero quanta luce passa attraverso l'obiettivo. Per permettere che più luce entri nel sensore e far sì che, di conseguenza, l'immagine prodotta in condizioni di bassa luminosità sia più luminosa, sposta il cursore verso **Open (Apri)**. Un'apertura ampia riduce però la profondità di campo; gli oggetti vicini o troppo lontani dalla telecamera possono risultare sfocati. Per permettere che una porzione più grande dell'immagine sia messa a fuoco, sposta il cursore verso **Closed (Chiuso)**.

**Exposure level (Livello esposizione):** Utilizzare il cursore per regolare l'esposizione d'immagine.

**Defog (Sbrinamento):** Attiva per rilevare gli effetti della nebbia e li rimuoverà automaticamente per ottenere un'immagine più nitida.

### Nota

Ti consigliamo di non attivare **Defog (Sbrinamento)** in scene con basso contrasto, elevate variazioni del livello di luce o quando la messa a fuoco automatica è leggermente sfocata. Ciò può influire sulla qualità d'immagine, ad esempio aumentando il contrasto. Inoltre, troppa luminosità può influire negativamente sulla qualità di immagine quando lo sbrinamento è attivo.

## Flusso

### General (Caratteristiche generali)

**Resolution (Risoluzione):** Selezionare la risoluzione dell'immagine adatta per la scena di sorveglianza. Una risoluzione più elevata necessita di più larghezza di banda e spazio di archiviazione.

**Frame rate (Velocità in fotogrammi):** Per evitare problemi di larghezza di banda nella rete o ridurre le dimensioni di archiviazione, puoi limitare la velocità in fotogrammi a una quantità fissa di fotogrammi. Se la velocità in fotogrammi è zero, il valore viene impostato sul valore massimo possibile nelle condizioni correnti. Una velocità in fotogrammi più elevata necessita di larghezza di banda e spazio di archiviazione maggiori.

**Compression (Compressione):** Utilizzare il cursore per regolare la compressione d'immagine. Un'elevata compressione si traduce in velocità di trasmissione e qualità dell'immagine inferiori. Una compressione bassa migliora la qualità dell'immagine ma utilizza larghezza di banda e spazio di archiviazione maggiori durante la registrazione.

### H.26x encoding (Codifica H.26x)



# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**Zipstream:** è una tecnologia di riduzione della velocità in bit ottimizzata per il monitoraggio video e consente di ridurre la velocità in bit media in un flusso H.264 o H.265 in tempo reale. Axis Zipstream applica una velocità in bit elevata nelle scene con molte regioni di interesse, ad esempio in scene con oggetti in movimento. Quando la scena è più statica, Zipstream applica una velocità in bit più bassa, riducendo pertanto l'archiviazione necessaria. Consulta *Riduzione della velocità in bit con Axis Zipstream* per saperne di più

Seleziona il livello di riduzione della velocità in bit desiderato:

- **Off (Disattivato):** Nessuna riduzione della velocità in bit.
- **Low (Basso):** nessuna degradazione della qualità visibile nella maggior parte delle scene. Si tratta dell'opzione predefinita e si può usare in ogni tipo di scena per la riduzione della velocità in bit.
- **Medium (Medio):** effetti visibili in alcune scene tramite minore rumore e un livello di dettagli leggermente inferiore nelle regioni di minore interesse, ad esempio dove non c'è nessun movimento.
- **High (Alto):** effetti visibili in alcune scene tramite minore rumore e un livello di dettagli inferiore nelle regioni di minore interesse, ad esempio dove non c'è nessun movimento. Consigliamo questo livello per i dispositivi connessi al cloud e quelli che usano l'archiviazione locale.
- **Higher (Più elevato):** effetti visibili in alcune scene tramite minore rumore e un livello di dettagli inferiore nelle regioni di minore interesse, ad esempio dove non c'è nessun movimento.
- **Extreme (Estrema):** Effetti visibile nella maggior parte delle scene. La velocità in bit è ottimizzata per occupare il minore spazio di archiviazione possibile.

**Dynamic FPS (FPS dinamico)** (fotogrammi al secondo): Attiva per permettere che la larghezza di banda vari in base al livello di attività nella scena. Un'attività maggiore necessita di più larghezza di banda.

**Lower limit (Limite inferiore):** Immetti un valore per regolare la velocità in fotogrammi tra fps minimo e fps predefinito del flusso sulla base del movimento nella scena. Ti consigliamo di usare un limite inferiore in scene caratterizzate da poco movimento, dove fps può scendere a 1 o a un valore inferiore.

**Dynamic GOP (GOP dinamico)** (Group of Pictures): Attiva per la regolazione dinamica dell'intervallo tra gli I-frame sulla base del livello di attività nella scena.


**Upper limit (Limite superiore):** Immetti una lunghezza GOP massima, vale a dire il numero massimo di P-frame tra due I-frame.

**P-frames (P-frame):** Immetti il numero desiderato di P-frame. Più è alto il numero, meno larghezza di banda è necessaria. Tuttavia, se c'è congestione di rete, potrebbe verificarsi un deterioramento della qualità video.

**H.264 profile (Profilo H.264):**

- **Baseline (Baseline):** utilizzare se il client di gestione del video non supporta la codifica di entropia CABAC.
- **Main (Principale):** utilizzare se il client di gestione del video supporta la codifica di entropia CABAC per una compressione migliore conservando la qualità del video. Necessita di maggiore potenza di elaborazione per la decodifica rispetto al baseline profile.
- **High (Alto):** utilizzare se il client di gestione del video supporta la codifica di entropia CABAC per una compressione ancora migliore rispetto al profilo principale. Necessita di maggiore potenza di elaborazione per la decodifica rispetto al main profile.

**Bitrate control (Controllo velocità di trasmissione):**

- **Average (Media):** Seleziona per la regolazione automatica della velocità in bit per un periodo di tempo più lungo e la migliore qualità di immagine possibile sulla base dell'archiviazione a disposizione.
  -  Fare clic per il calcolo della velocità in bit di destinazione sulla base dell'archiviazione disponibile, del tempo di conservazione e del limite della velocità in bit.
  - **Target bitrate (Velocità in bit di destinazione):** Immetti la velocità in bit di destinazione voluta.
  - **Retention time (Tempo di conservazione):** Immetti il numero di giorni per la conservazione delle registrazioni.
  - **Storage (Archiviazione):** mostra lo spazio di archiviazione stimato che può essere utilizzato per il flusso.
  - **Maximum bitrate (Velocità di trasmissione massima):** Attiva per l'impostazione di un limite di velocità in bit.
  - **Bitrate limit (Limite velocità in bit):** Immettere un limite per la velocità in bit che sia maggiore rispetto alla velocità in bit di destinazione.
- **Maximum (Massimo):** selezionare per impostare una velocità di trasmissione massima istantanea del flusso in base alla larghezza di banda di rete.
  - **Maximum (Massimo):** Immetti la velocità in bit massima.
- **Variable (Variabile):** Seleziona per permettere che la velocità in bit vari sulla base del livello di attività nella scena. Un'attività maggiore necessita di più larghezza di banda. Raccomandiamo questa opzione per la gran parte delle situazioni.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

### Orientation (Orientamento)





**Rotate (Rotazione):** Ruota l'immagine perché corrisponda alle tue esigenze.

**Mirror (Specularità):** abilitare questa impostazione per la specularità dell'immagine.


### Sovrapposizioni



: Fare clic per aggiungere una sovrapposizione. Seleziona il tipo di sovrapposizione dall'elenco a discesa:

- **Text (Testo):** Seleziona per mostrare un testo integrato nell'immagine della visualizzazione in diretta e visibile in tutte le viste, registrazioni ed istantanee. Puoi inserire un testo personalizzato e comprendere anche modificatori preconfigurati per mostrare in automatico, ad esempio, l'ora, la data e la velocità in fotogrammi.
  -  : Fare clic per aggiungere il modificatore della data %F per visualizzare aaaa-mm-gg.
  -  : fare clic per aggiungere il modificatore dell'ora %X per visualizzare hh:mm:ss (formato 24 ore).
  -  : Fare clic per selezionare qualsiasi modificatore presente nell'elenco per aggiungerlo alla casella di testo. Ad esempio, %a mostra il giorno della settimana.
  - **Size (Dimensioni):** Selezionare le dimensioni font desiderate.
  - **Appearance (Aspetto):** selezionare il colore del testo e di sfondo, ad esempio, testo bianco su sfondo nero (valore predefinito).
  -  : selezionare la posizione di sovrapposizione nell'immagine.
- **Image (Immagine):** Seleziona per mostrare un'immagine statica sovrapposta sul flusso video. Puoi usare file .bmp, .png, .jpeg o .svg.

Per caricare un'immagine, fare clic su **Images (Immagini)**. Prima del caricamento di un'immagine, puoi scegliere di:

  - **Scale with resolution (Scala con risoluzione):** Seleziona per adattare automaticamente l'immagine grafica sovrapposta alla risoluzione video.
  - **Use transparency (Usa trasparenza):** Seleziona e inserisci il valore esadecimale RGB per quel colore. Usa il formato RRGGBB. Esempi di valori esadecimali: FFFFFFF per bianco, 000000 per nero, FF0000 per rosso, 6633FF per blu e 669900 per verde. Solo per immagini .bmp.
- **Streaming indicator (Indicatore di streaming):** Seleziona per mostrare un'animazione sovrapposta sul flusso video. Questa animazione indica che il flusso video è in diretta anche se la scena non contiene nessun movimento.
  - **Appearance (Aspetto):** selezionare il colore dell'animazione e di sfondo, ad esempio, animazione rossa su sfondo trasparente (valore predefinito).
  - **Size (Dimensioni):** Selezionare le dimensioni font desiderate.
  -  : selezionare la posizione di sovrapposizione nell'immagine.

### Arete di visione



: Fare clic per la creazione di un'area di visione.



Fare clic sull'area di visione per avere accesso alle impostazioni.

**Name (Nome):** Inserire un nome per l'area di visione. La lunghezza massima è di 64 caratteri.

**Aspect ratio (Proporzioni):** seleziona la proporzione desiderata. La risoluzione si regola in automatico.

**PTZ:** Attiva per usare le funzioni panoramica, inclinazione e zoom nell'area di visione.



# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

### Privacy mask



: Fare clic per la creazione di una nuova privacy mask. La complessità di tutte le maschere combinate determina il numero massimo di maschere. Ogni maschera può presentare non più di 10 punti di ancoraggio.

Privacy masks (Privacy mask): Fare clic per modificare il colore di tutte le privacy mask o per eliminarle permanentemente.



Mask x (Maschera x): Fare clic per la rinomina, disabilitazione o eliminazione permanente della maschera.

### Registrazioni



Fare clic per filtrare le registrazioni.

From (Da): Mostra le registrazioni avvenute dopo un certo punto temporale.

To (A): Mostra le registrazioni fino a un certo punto temporale.

Source (Sorgente): Mostra le registrazioni sulla base della sorgente.

Event (Evento): Mostra le registrazioni sulla base degli eventi.

Storage (Archiviazione): Mostra le registrazioni in base al tipo di dispositivo di archiviazione.



Fai clic per riprodurre la registrazione.



Fai clic per arrestare la registrazione.



Fai clic per mostrare maggiori informazioni e ulteriori opzioni relative alla registrazione.

Set export range (Impostare l'intervallo di esportazione): Se vuoi esportare solo parte della registrazione, indica da che punto a che punto.



Fai clic per eliminare la registrazione.

Export (Esportazione): Fai clic per esportare (parte della) registrazione.

### App

Add app (Aggiungi app): fare clic su questa opzione per installare una nuova app.

Find more apps (Trova altre app): fare clic su questa opzione per raggiungere una pagina panoramica delle app di Axis.



Il menu contestuale contiene:

- **App log (Registro app):** fare clic su questa opzione per vedere un registro degli eventi relativi all'app. Il registro è utile quando si contatta l'assistenza.
- **Activate license with a key (Attiva licenza con una chiave):** nel caso l'app necessiti di una licenza, devi attivarla. Se il dispositivo non ha accesso a Internet, usa questa opzione. Se non si dispone di una chiave di licenza, andare a [axis.com/applications](https://axis.com/applications). Per generare una chiave di licenza, sono necessari il codice di licenza e il numero di serie del dispositivo Axis.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

- **Activate license automatically (Attiva automaticamente la licenza):** Nel caso l'app necessiti di una licenza, devi attivarla. Se il dispositivo ha accesso a Internet, usa questa opzione. È necessario un codice di licenza per attivare la licenza.
- **Deactivate the license (Disattiva la licenza):** Per utilizzare la licenza in un altro dispositivo, disattivala. Se si disattiva la licenza, verrà eliminata anche dal dispositivo. La disattivazione della licenza richiede l'accesso a Internet.
- **Delete (Elimina):** Cancella permanentemente l'app dal dispositivo. La licenza resta attiva a meno che non la disattivi prima.

### Nota

Eseguire più app allo stesso tempo può avere un impatto sulle prestazioni del dispositivo.

**Start (Avvia):** avvia o arresta l'app.

**Open (Apri):** Fare clic su questa opzione per vedere le impostazioni dell'app. Le impostazioni disponibili dipendono dall'applicazione. Alcune applicazioni non sono dotate di impostazioni.

## Sistema

### Data e ora

Le impostazioni della lingua del browser Web influenzano il formato dell'ora.

### Nota

Ti consigliamo di eseguire la sincronizzazione di data e ora del dispositivo usando un server NTP.

**Synchronization (Sincronizzazione):** seleziona un'opzione per la sincronizzazione della data e dell'ora del dispositivo.

- **Automatic date and time (NTP server using DHCP) (Data e ora automatiche (server NTP tramite DHCP)):** esegui la sincronizzazione con il server NTP connesso al server DHCP.
- **Automatic date and time (manual NTP server) (Data e ora automatiche (server NTP manuale)):** esegui la sincronizzazione con i server NTP scelti.
  - **Primary NTP server (Server NTP primario) e Secondary NTP server (Server NTP secondario):** inserisci l'indirizzo IP di uno o due server NTP. Quando usi due server NTP, l'ora del dispositivo viene sincronizzata e adattata sulla base dell'input di entrambi.
- **Custom date and time (Data e ora personalizzate):** impostare manualmente la data e l'ora. Per recuperare una volta dal computer o dal dispositivo mobile le impostazioni di data e ora, fare clic su **Get from system (Ottieni dal sistema)**.

**Time zone (Fuso orario):** selezionare il fuso orario da utilizzare. L'ora legale e l'ora solare si alterneranno automaticamente.

### Nota

Il sistema utilizza le impostazioni di data e ora in tutte le registrazioni, i registri e le impostazioni di sistema.

## Rete

### IPv4 e IPv6

#### IPv4 (IPv4)

- **Automatic IP (DHCP) (IP automatico (DHCP)) e DNS (DHCP):** L'impostazione consigliata per la maggior parte delle reti. Le impostazioni correnti vengono aggiornate automaticamente.
- **Automatic IP (DHCP) and manual DNS (IP automatico (DHCP) e DNS manuale):** contattare l'amministratore di rete per eseguire la configurazione manualmente. Le impostazioni automatiche correnti vengono aggiornate automaticamente.
- **Manual IP and DNS (IP e DNS manuale):** contattare l'amministratore di rete per eseguire la configurazione delle impostazioni.

**IP address (Indirizzo IP):** Inserire un indirizzo IP univoco per il dispositivo. Gli indirizzi IP fissi possono essere assegnati casualmente in reti isolate, a condizione che ogni indirizzo sia univoco. Per evitare conflitti, si consiglia di contattare l'amministratore di rete prima di assegnare un indirizzo IP statico.

**Subnet mask:** Inserire la subnet mask.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

**Router:** Inserire l'indirizzo IP del router predefinito (gateway) utilizzato per connettere i dispositivi collegati a reti diverse e a segmenti di rete.

**Hostname (Nome host):** Immettere il nome host.

**Search domains (Domini di ricerca):** Quando si utilizza un nome host non completo, fare clic su **Add search domain (Aggiungi dominio di ricerca)** e immettere un dominio in cui cercare il nome host utilizzato dal dispositivo.

**DNS servers (Server DNS):** Fare clic su **Add DNS server (Aggiungi server DNS)** e inserire l'indirizzo IP del server DNS principale. Offre la conversione dei nomi host in indirizzi IP nella rete.

**IPv6 (IPv6)**

**Assign IPv6 automatically (Assegna automaticamente IPv6):** Selezionare questa opzione per consentire al router di rete di assegnare automaticamente un indirizzo IP al dispositivo.

### HTTP and HTTPS (HTTP e HTTPS)

**Allow access through (Consenti l'accesso tramite):** Selezionare questa opzione se a un utente è consentito connettersi al dispositivo tramite HTTP, HTTPS o entrambi i protocolli HTTP e HTTPS.

HTTPS è un protocollo che fornisce la crittografia per le richieste di pagine da parte di utenti e per le pagine restituite dal server Web. Lo scambio di informazioni crittografate è regolato dall'utilizzo di un certificato HTTPS, che garantisce l'autenticità del server.

Per utilizzare HTTPS nel dispositivo, è necessario installare un certificato HTTPS. Andare a **System > Security (Sistema > Sicurezza)** per creare e installare i certificati.

#### Nota

Se si visualizzano pagine Web crittografate tramite HTTPS, è possibile che si verifichi un calo delle prestazioni, soprattutto quando si richiede una pagina per la prima volta.

**HTTP port (Porta HTTP):** immettere la porta HTTP da utilizzare. Sono consentite la porta 80 o qualsiasi porta nell'intervallo 1024-65535. Se è stato eseguito l'accesso come amministratore, è possibile immettere qualsiasi porta nell'intervallo da 1 a 1023. Se si utilizza una porta in questo intervallo, viene visualizzato un avviso.

**HTTPS port (Porta HTTPS):** immettere la porta HTTPS da utilizzare. Sono consentite la porta 443 o qualsiasi porta nell'intervallo 1024-65535. Se è stato eseguito l'accesso come amministratore, è possibile immettere qualsiasi porta nell'intervallo da 1 a 1023. Se si utilizza una porta in questo intervallo, viene visualizzato un avviso.

**Certificate (Certificato):** selezionare un certificato per abilitare HTTPS per il dispositivo.

### Friendly name (Nome descrittivo)

**Bonjour®:** attivare per consentire il rilevamento automatico sulla rete.

**Bonjour name (Nome Bonjour):** Inserire un nome descrittivo che deve essere visibile sulla rete. Il nome predefinito è il nome del dispositivo e l'indirizzo MAC.

**Use UPnP® (Usa UPnP):** attivare per consentire il rilevamento automatico sulla rete.

**UPnP name (Nome UPnP):** Inserire un nome descrittivo che deve essere visibile sulla rete. Il nome predefinito è il nome del dispositivo e l'indirizzo MAC.

### One-click cloud connection (Connessione a cloud con un clic)

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

One-Click Cloud Connect (O3C), utilizzato in combinazione con un servizio O3C, offre un accesso Internet facile e sicuro a video in diretta e registrati, accessibili da qualsiasi ubicazione. Per ulteriori informazioni, vedere [axis.com/end-to-end-solutions/hosted-services](http://axis.com/end-to-end-solutions/hosted-services).

### Allow O3C (Consenti O3C):

- **One-click:** L'impostazione predefinita. Tenere premuto il pulsante di comando sul dispositivo per collegarsi a un servizio O3C via Internet. È necessario registrare il dispositivo con il servizio O3C entro 24 ore dopo aver premuto il pulsante di comando. In caso contrario, il dispositivo si disconnette dal servizio O3C. Una volta registrato il dispositivo, viene abilitata l'opzione **Always (Sempre)** e il dispositivo rimane collegato al servizio O3C.
- **Always (Sempre):** il dispositivo Axis tenta costantemente di collegarsi a un servizio O3C via Internet. Una volta registrato, il dispositivo rimane collegato al servizio O3C. Utilizzare questa opzione se il pulsante di comando del dispositivo non è disponibile.
- **No:** disabilita il servizio O3C.

**Proxy settings (Impostazioni proxy):** Se necessario, immettere le impostazioni proxy per collegarsi al server HTTP.

**Host:** Immettere l'indirizzo del server del proxy.

**Port (Porta):** immettere il numero della porta utilizzata per l'accesso.

**Login (Accesso) e Password:** se necessario, immettere un nome utente e una password per il server proxy.

### Authentication method (Metodo di autenticazione):

- **Basic (Base):** questo metodo è lo schema di autenticazione maggiormente compatibile per HTTP. È meno sicuro del metodo **Digest** perché invia il nome utente e la password non crittografati al server.
- **Digest:** questo metodo è più sicuro perché la password viene sempre trasferita crittografata nella rete.
- **Auto (Automatica):** questa opzione consente al dispositivo Axis di selezionare il metodo di autenticazione a seconda dei metodi supportati, dando priorità a **Digest** rispetto al metodo **Basic (Base)**.

**Owner authentication key (OAK) (Chiave di autenticazione proprietario (OAK):** Fare clic su **Get key (Ottieni chiave)** per recuperare la chiave di autenticazione proprietario. Questo è possibile solo se il dispositivo è connesso a Internet senza un firewall o un proxy.

## SNMP (SNMP)

SNMP (Simple Network Management Protocol) consente il monitoraggio e la gestione in remoto dei dispositivi di rete.

**SNMP:** Selezionare la versione di SNMP da utilizzare.

- **v1 and v2c (v1 e v2c):**
  - **Read community (Comunità con privilegi in lettura):** Inserire il nome della comunità che dispone solo dell'accesso in lettura a tutti gli oggetti SNMP supportati. Il valore predefinito è **public (pubblico)**.
  - **Write community (Comunità con privilegi in scrittura):** Specificare il nome della comunità che dispone di accesso in lettura e scrittura a tutti gli oggetti SNMP supportati (ad eccezione degli oggetti in sola lettura). Il valore predefinito è **write (scrittura)**.
  - **Activate traps (Attiva trap):** Attivare la segnalazione di trap. Il dispositivo utilizza i trap per inviare messaggi per eventi importanti o cambi di stato a un sistema di gestione. Nell'interfaccia del dispositivo, è possibile impostare trap per SNMP v1 e v2c. I trap vengono disattivati automaticamente se si cambia in SNMP v3 o si disattiva SNMP. Se si utilizza SNMP v3, è possibile impostare i trap tramite l'applicazione di gestione SNMP v3.
  - **Trap address (Indirizzo trap):** immettere l'indirizzo IP o il nome host del server di gestione.
  - **Trap community (Comunità trap):** Immettere la comunità da utilizzare quando il dispositivo invia un messaggio trap al sistema di gestione.
  - **Traps (Trap):**
    - **Cold start (Avvio a freddo):** Invia un messaggio di trap all'avvio del dispositivo.
    - **Warm start (Avvio a caldo):** Invia un messaggio trap quando si modifica un'impostazione SNMP.
    - **Link up:** invia un messaggio trap quando un collegamento cambia dal basso verso l'alto.
    - **Authentication failed (Autenticazione non riuscita):** invia un messaggio trap quando un tentativo di autenticazione non riesce.

### Nota

Tutti i trap Axis Video MIB vengono abilitati quando si attivano i trap SNMP v1 e v2c. Per ulteriori informazioni, vedere *AXIS OS Portal > SNMP (Poortale sistema operativo AXIS > SNMP)*.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

- v3: SNMP v3 è una versione più sicura che fornisce crittografia e password sicure. Per utilizzare SNMP v3, si consiglia di attivare HTTPS poiché la password verrà successivamente inviata via HTTPS. Ciò impedisce inoltre alle parti non autorizzate di accedere ai trap v1 e v2 non crittografati. Se si utilizza SNMP v3, è possibile impostare i trap tramite l'applicazione di gestione SNMP v3.
  - **Password for the account "initial" (Password per l'account "iniziale"):** Immettere la password SNMP per l'account denominato "iniziale". Sebbene la password possa essere inviata senza attivare HTTPS, non è consigliabile. La password SNMP v3 può essere impostare solo una volta e preferibilmente solo quando è attivato HTTPS. Una volta impostata la password, il relativo campo non verrà più visualizzato. Per impostare di nuovo la password, il dispositivo deve essere ripristinato alle impostazioni predefinite di fabbrica.

### Connected clients (Client collegati)

L'elenco mostra tutti i client connessi al dispositivo.

**Update (Aggiorna):** Fare clic per aggiornare l'elenco.

## Sicurezza

### Certificates (Certificati)

I certificati sono utilizzati per autenticare i dispositivi in una rete. I tipi di certificati supportati da questo dispositivo sono due:

- **Client/server certificates (Certificati client/server)**  
Un certificato client/server convalida l'identità del dispositivo e può essere autofirmato o emesso da un'autorità di certificazione (CA). Un certificato autofirmato offre una protezione limitata e può essere utilizzato prima che sia stato ottenuto un certificato emesso da un'autorità di certificazione.
- **Certificati CA**  
È possibile utilizzare un certificato CA per autenticare un certificato peer, ad esempio per convalidare l'identità di un server di autenticazione nel caso in cui il dispositivo venga collegato a una rete protetta da IEEE 802.1X. Il dispositivo dispone di diversi certificati CA preinstallati.

Questi formati sono supportati:

- Formati dei certificati: .PEM, .CER e .PFX
- Formati delle chiavi private: PKCS#1 e PKCS#12

#### Importante

Se il dispositivo viene ripristinato alle impostazioni di fabbrica, tutti i certificati vengono eliminati. Qualsiasi certificato CA preinstallato viene reinstallato.



Filtra i certificati nell'elenco.



**Add certificate (Aggiungi certificato):** fare clic sull'opzione per aggiungere un certificato.



Il menu contestuale contiene:

- **Certificate information (Informazioni certificato):** visualizza le proprietà di un certificato installato.
- **Delete certificate (Elimina certificato):** Elimina il certificato.
- **Create certificate signing request (Crea richiesta di firma certificato):** Per fare richiesta di un certificato di identità digitale, crea una richiesta di firma del certificato da mandare a un'autorità di registrazione.

IEEE 802.1x

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

IEEE 802.1x è uno standard IEEE per il controllo di ammissione alla rete in base alla porta che fornisce un'autenticazione sicura di dispositivi di rete cablati e wireless. IEEE 802.1x è basato su EAP (Extensible Authentication Protocol).

Per accedere a una rete protetta da IEEE 802.1x, i dispositivi di rete devono autenticarsi. L'autenticazione viene eseguita da un server di autenticazione, generalmente un server RADIUS (ad esempio FreeRADIUS e Microsoft Internet Authentication Server).

### Certificates (Certificati)

Se configurato senza un certificato CA, la convalida del certificato del server verrà disabilitata e il dispositivo cercherà in questo caso di autenticarsi a prescindere dalla rete a cui è connesso.

Nell'implementazione di Axis, quando si utilizza un certificato, il dispositivo e il server di autenticazione si autenticano con certificati digitali mediante EAP-TLS (Extensible Authentication Protocol - Transport Layer Security).

Per consentire al dispositivo di accedere a una rete protetta tramite certificati, è necessario installare un certificato client firmato nel dispositivo.

**Client Certificate (Certificato client):** Selezionare un certificato client per utilizzare IEEE 802.1x. Il server di autenticazione utilizza il certificato per convalidare l'identità del client.

**CA Certificate (Certificato CA):** Selezionare un certificato CA per convalidare l'identità del server di autenticazione. Quando non ne viene selezionato nessun certificato, il dispositivo tenterà di autenticarsi a prescindere dalla rete a cui è connesso.

**EAP identity (Identità EAP):** Immettere l'identità utente associata al certificato del client.

**EAPOL version (Versione EAPOL):** selezionare la versione EAPOL utilizzata nello switch di rete.

**Use IEEE 802.1x (Usa IEEE 802.1x):** Selezionare questa opzione per utilizzare il protocollo IEEE 802.1x.

### Prevent brute-force attacks (Prevenire gli attacchi di forza bruta)

**Blocking (Blocco):** Attiva per bloccare gli attacchi di forza bruta. Un attacco di forza bruta usa tentativi ed errori per indovinare le informazioni di accesso o le chiavi di crittografia.

**Blocking period (Periodo di blocco):** Immettere il numero di secondi per cui si blocca un attacco di forza bruta.

**Blocking conditions (Condizioni di blocco):** Immettere il numero di errori di autenticazione consentiti al secondo prima dell'inizio del blocco. È possibile impostare il numero di errori consentiti a livello di pagina e di dispositivo.

### IP address filter (Filtro indirizzi IP)

**Use filter (Usa filtro):** Selezionare questa opzione per filtrare gli indirizzi IP a cui è consentito accedere al dispositivo.

**Policy (Criteri)** Scegliere se **Allow (Consentire)** o **Deny (Negare)** l'accesso per determinati indirizzi IP.

**Addresses (Indirizzi):** Immettere i numeri IP a cui è consentito o negato l'accesso al dispositivo. È inoltre possibile utilizzare il formato CIDR.

### Custom-signed firmware certificate (Certificato firmware con firma personalizzata)

Serve un certificato firmware con firma personalizzata per l'installazione di firmware di prova o firmware personalizzato di altro tipo di Axis sul dispositivo. Il certificato verifica che il firmware è stato approvato sia dal proprietario del dispositivo che da Axis. È possibile eseguire il firmware unicamente su uno specifico dispositivo identificabile tramite il suo numero di serie univoco e l'ID del chip. I certificati firmware con firma personalizzata possono essere creati solo da Axis, poiché Axis detiene la chiave per firmarli.

Fare clic su **Install (Installa)** per eseguire l'installazione del certificato. Il certificato deve essere installato prima del firmware.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

### Utenti



**Add user (Aggiunta di un utente):** per creare un nuovo utente, fare clic su questa opzione. Puoi aggiungere un massimo di 100 utenti.

**Username (Nome utente):** inserire un nome utente univoco.

**New password (Nuova password):** immettere una password dell'utente. La lunghezza delle password deve essere compresa tra 1 e 64 caratteri. La password può contenere solo caratteri ASCII stampabili (codice da 32 a 126), quali lettere, numeri, segni di punteggiatura e alcuni simboli.

**Repeat password (Ripeti password):** immettere di nuovo la stessa password.

**Role (Ruolo):**

- **Administrator (Amministratore):** ha accesso completo a tutte le impostazioni. Gli amministratori possono anche aggiungere, aggiornare e rimuovere altri utenti.
- **Operator (Operatore):** ha accesso a tutte le impostazioni ad eccezione di:
  - Tutte le impostazioni **System (Sistema)**.
  - L'aggiunta di app.
- **Viewer (Visualizzatore):** Ha accesso a:
  - Visione e scatto di istantanee di un flusso video.
  - Riproduci ed esporta le registrazioni.
  - Con accesso utente PTZ: panoramica, inclinazione e zoom.



Il menu contestuale contiene:

**Update user (Aggiorna utente):** Modifica le proprietà dell'utente.

**Delete user (Elimina utente):** Elimina l'utente. Non puoi cancellare l'utente root.

### Anonymous users (Utenti anonimi)

**Allow anonymous viewers (Consenti visualizzatori anonimi):** attiva questa opzione per permettere a chiunque l'accesso al dispositivo in qualità di visualizzatore senza che sia necessario accedere con un account utente.

**Allow anonymous PTZ operators (Consenti operatori PTZ anonimi):** per permettere agli utenti anonimi di eseguire la panoramica, inclinazione e zoom dell'immagine, attiva questa opzione.

### Eventi

#### Regole

Una regola consente di definire le condizioni che devono essere soddisfatte per l'esecuzione di un'azione da parte del dispositivo. L'elenco mostra tutte le regole correntemente configurate nel dispositivo.

#### Nota

Puoi creare un massimo di 256 regole di azione.



**Add a rule (Aggiungi una regola):** Fare clic per la creazione di una regola.

**Name (Nome):** Immettere un nome per la regola.

**Wait between actions (Attesa tra le azioni):** Inserisci il periodo di tempo minimo (hh:mm:ss) che deve trascorrere tra le attivazioni della regola. Risulta utile se la regola si attiva, ad esempio, nelle condizioni della modalità diurna/notturna, per evitare che piccole variazioni di luce durante l'alba e il tramonto attivino ripetutamente la regola.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**Condition (Condizione):** Selezionare una condizione dall'elenco. Una condizione che deve essere soddisfatta affinché il dispositivo esegua un'azione. Se vengono definite più condizioni, devono essere tutte soddisfatte per attivare l'azione. Consulta *Introduzione alle regole per gli eventi* per ottenere informazioni riguardo a condizioni specifiche.

**Use this condition as a trigger (Utilizza questa condizione come trigger):** Seleziona questa opzione affinché questa prima condizione operi solo in qualità di trigger di avvio. Vuol dire che una volta attivata la regola, essa rimane attiva purché tutte le altre condizioni siano soddisfatte, a prescindere dallo stato della prima condizione. Se non selezioni questa opzione, la regola sarà semplicemente attiva quando tutte le condizioni sono soddisfatte.

**Invert this condition (Inverti questa condizione):** Selezionala se desideri che la condizione sia l'opposto della tua selezione.



**Add a condition (Aggiungi una condizione):** fare clic per l'aggiunta di un'ulteriore condizione.

**Action (Azione):** seleziona un'azione dalla lista e inserisci le informazioni necessarie. Consulta *Introduzione alle regole per gli eventi* per ottenere informazioni riguardo ad azioni specifiche.

### Destinatari

Hai la possibilità di configurare il dispositivo perché invii ai destinatari notifiche relative ad eventi o dei file. Nell'elenco vengono mostrati i destinatari configurati al momento nel dispositivo insieme alle varie informazioni sulla relativa configurazione.

#### Nota

È possibile creare fino a 20 destinatari.



**Add a recipient (Aggiungi un destinatario):** fare clic per aggiungere un destinatario.

**Name (Nome):** immettere un nome per il destinatario.

**Type (Tipo):** Seleziona dall'elenco:

- FTP
  - **Host:** Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server. Se inserisci un nome host, accertati che sia specificato un server DNS in **System > Network > IPv4 and IPv6 (Sistema > Rete > IPv4 e IPv6)**.
  - **Port (Porta):** Immettere il numero di porta utilizzata dal server FTP. Il valore predefinito è 21.
  - **Folder (Cartella):** inserisci il percorso alla directory nella quale vuoi conservare i file. Se questa directory non esiste già sul server FTP, durante il caricamento dei file riceverai un messaggio di errore.
  - **Username (Nome utente):** immettere il nome utente per l'accesso.
  - **Password:** immettere la password per l'accesso.
  - **Use temporary file name (Usa nome file temporaneo):** seleziona questa opzione per il caricamento dei file con nomi file temporanei generati in automatico. Ai file sono assegnati i nomi desiderati quando viene completato il caricamento. Se il caricamento viene annullato/interrotto, non si avrà alcun file corrotto. Tuttavia, probabilmente avrai comunque i file temporanei. In questo modo è possibile sapere che tutti i file con il nome desiderato sono corretti.
  - **Use passive FTP (Usa FTP passivo):** in circostanze normali il dispositivo richiede semplicemente il server FTP di destinazione per aprire la connessione dati. Il dispositivo inizializza attivamente il comando FTP e le connessioni dati sul server di destinazione. Ciò è necessario generalmente se esiste un firewall tra il dispositivo e il server FTP di destinazione.
- HTTP
  - **URL:** Immettere l'indirizzo di rete sul server HTTP e lo script che gestirà la richiesta. Ad esempio: `http://192.168.254.10/cgi-bin/notify.cgi`.
  - **Username (Nome utente):** immettere il nome utente per l'accesso.
  - **Password:** immettere la password per l'accesso.
  - **Proxy:** Attiva e inserisci le informazioni necessarie se si deve superare un server proxy per eseguire la connessione al server HTTP.
- HTTPS
  - **URL:** Immettere l'indirizzo di rete sul server HTTPS e lo script che gestirà la richiesta. Ad esempio: `https://192.168.254.10/cgi-bin/notify.cgi`.



# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

- **Validate server certificate (Convalida certificato server):** Selezionare per convalidare il certificato creato dal server HTTPS.
- **Username (Nome utente):** immettere il nome utente per l'accesso.
- **Password:** immettere la password per l'accesso.
- **Proxy:** Attiva e inserisci le informazioni necessarie se si deve superare un server proxy per eseguire la connessione al server HTTPS.
- **Network storage (Archiviazione di rete)**

Puoi aggiungere dispositivi di archiviazione di rete, ad esempio NAS (Network Attached Storage) e utilizzarli come destinatario per archiviare i file. I file vengono archiviati in formato Matroska (MKV).

  - **Host:** Immettere il nome host o l'indirizzo IP per il dispositivo di archiviazione di rete.
  - **Share (Condivisione):** Immettere il nome della condivisione nell'host.
  - **Folder (Cartella):** inserisci il percorso alla directory nella quale vuoi conservare i file.
  - **Username (Nome utente):** immettere il nome utente per l'accesso.
  - **Password:** immettere la password per l'accesso.
- **SFTP**
  - **Host:** Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server. Se inserisci un nome host, accertati che sia specificato un server DNS in **System > Network > IPv4 and IPv6 (Sistema > Rete > IPv4 e IPv6)**.
  - **Port (Porta):** Immettere il numero della porta utilizzata dal server SFTP. Il valore predefinito è 22.
  - **Folder (Cartella):** inserisci il percorso alla directory nella quale vuoi conservare i file. Se questa directory non esiste già sul server SFTP, durante il caricamento dei file riceverai un messaggio di errore.
  - **Username (Nome utente):** immettere il nome utente per l'accesso.
  - **Password:** immettere la password per l'accesso.
  - **SSH host public key (MD5) (Chiave pubblica host SSH (MD5)):** Immetti l'impronta digitale della chiave pubblica dell'host remoto (una stringa di 32 cifre esadecimali). Il client SFTP supporta i server SFTP mediante SSH-2 con tipi di chiavi host RSA, DSA, ECDSA e ED25519. RSA è il metodo preferito durante la negoziazione, seguito da ECDSA, ED25519 e DSA. Assicurarsi di inserire la chiave host MD5 esatta utilizzata dal server SFTP.
  - **Use temporary file name (Usa nome file temporaneo):** seleziona questa opzione per il caricamento dei file con nomi file temporanei generati in automatico. Ai file sono assegnati i nomi desiderati quando viene completato il caricamento. Se il caricamento viene annullato/interrotto, non si avrà alcun file corrotto. Tuttavia, probabilmente avrai comunque i file temporanei. In questo modo è possibile sapere che tutti i file con il nome desiderato sono corretti.
- **Email (E-mail)**
  - **Send email to (Invia e-mail a):** Immettere l'indirizzo e-mail a cui inviare i messaggi e-mail. Per immettere più indirizzi, separarli utilizzando le virgole.
  - **Send email from (Invia e-mail da):** immettere l'indirizzo e-mail del server mittente.
  - **Username (Nome utente):** Immettere il nome utente per il server mail. Lasciare vuoto questo campo se il server mail non necessita di autenticazione.
  - **Password:** Immettere la password per il server mail. Lasciare vuoto questo campo se il server mail non necessita di autenticazione.
  - **Email server (SMTP) – Server e-mail (SMTP):** immettere il nome del server SMTP, ad esempio smtp.gmail.com, smtp.mail.yahoo.com.
  - **Port (Porta):** immettere il numero della porta per il server SMTP, utilizzando i valori nell'intervallo da 0 a 65535. Il valore predefinito è 587.
  - **Encryption (Crittografia):** Per usare la crittografia, seleziona SSL o TLS.
  - **Validate server certificate (Convalida certificato server):** Se usi la crittografia, seleziona questa opzione per convalidare l'identità del dispositivo. Il certificato può essere autofirmato o emesso da un'autorità di certificazione (CA).
  - **POP authentication (Autenticazione POP):** Attiva per immettere il nome del server POP, ad esempio pop.gmail.com.

### Nota

Alcuni provider e-mail hanno filtri di sicurezza che impediscono agli utenti di ricevere o visualizzare allegati di grandi dimensioni, ad esempio e-mail pianificate e simili. Controllare i criteri di sicurezza del provider e-mail per evitare che l'account e-mail venga bloccato o perda i messaggi e-mail attendibili.

- **TCP**
  - **Host:** Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server. Se inserisci un nome host, accertati che sia specificato un server DNS in **System > Network > IPv4 and IPv6 (Sistema > Rete > IPv4 e IPv6)**.
  - **Porta:** Immettere il numero della porta utilizzata per l'accesso al server.

**Test (Verifica):** Fare clic per testare l'impostazione.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo



Il menu contestuale contiene:

**View recipient (Visualizza destinatario):** fare clic per visualizzare tutti i dettagli del destinatario.

**Copy recipient (Copia destinatario):** Fare clic per copiare un destinatario. Quando copi, puoi modificare il nuovo destinatario.

**Delete recipient (Elimina destinatario):** Fare clic per l'eliminazione permanente del destinatario.

### Pianificazioni

Le pianificazioni e gli impulsi possono essere utilizzati come condizioni nelle regole. Nell'elenco vengono mostrati le pianificazioni e gli impulsi configurati al momento nel dispositivo, insieme alle varie informazioni sulla relativa configurazione.



**Add schedule (Aggiungi pianificazione):** Fare clic per la creazione di una pianificazione o un impulso.

### Attivazione manuale

L'attivazione manuale è utilizzata per attivare manualmente una regola. L'attivazione manuale può, ad esempio, essere per convalidare le azioni durante l'installazione e la configurazione del dispositivo.

## MQTT

MQTT (Message Queuing Telemetry Transport) è un protocollo di messaggistica standard per l'Internet of Things (IoT). È stato progettato per un'integrazione IoT semplificata ed è utilizzato in una vasta gamma di settori per collegare dispositivi remoti con un'impronta di codice ridotta e una larghezza di banda di rete minima. Il client MQTT nel firmware del dispositivo Axis può semplificare l'integrazione di dati ed eventi prodotti nel dispositivo con sistemi che non sono Video Management System (VMS).

Configurare il dispositivo come client MQTT. La comunicazione MQTT si basa su due entità, i client e il broker. I client possono inviare e ricevere messaggi. Il broker è responsabile del routing dei messaggi tra i client.

Potrai trovare maggiori informazioni relative a MQTT consultando l'*AXIS OS Portal*.

### MQTT client (Client MQTT)

**Connect (Connetti):** Attivare o disattivare il client MQTT.

**Status (Stato):** Visualizza lo stato corrente del client MQTT.

#### Broker

**Host:** immettere il nome host o l'indirizzo IP del server MQTT.

**Protocol (Protocollo):** Selezionare il protocollo da utilizzare.

**Port (Porta):** Immettere il numero di porta.

- 1883 è il valore predefinito per MQTT su TCP
- 8883 è il valore predefinito per MQTT su SSL
- 80 è il valore predefinito per MQTT su WebSocket
- 443 è il valore predefinito per MQTT su WebSocket Secure

**Username (Nome utente):** immettere il nome utente che il client utilizzerà per accedere al server.

**Password:** immettere una password per il nome utente.

**Client ID (ID client):** Immettere un ID client. L'identificatore del client viene inviato al server al momento della connessione del client.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

**Clean session (Sessione pulita):** Controlla il comportamento al momento della connessione e della disconnessione. Se selezionate, le informazioni sullo stato vengono ignorate al momento della connessione e della disconnessione.

**Keep alive interval (Intervallo keep alive):** L'intervallo keep alive consente al client di rilevare quando il server non è più disponibile senza dover attendere il lungo tempo di timeout TCP/IP.

**Timeout:** L'intervallo di tempo in secondi per consentire il completamento di una connessione. Valore predefinito: 60

**Reconnect automatically (Riconnetti automaticamente):** Specifica se il client deve riconnettersi automaticamente dopo una disconnessione.

### Connect message (Messaggio connessione)

Specifica se un messaggio deve essere inviato quando viene stabilita una connessione.

**Send message (Invia messaggio):** Attivare per inviare messaggi.

**Use default (Usa predefinito):** Disattivare per immettere un messaggio predefinito.

**Topic (Argomento):** Immettere l'argomento per il messaggio predefinito.

**Payload:** Immettere il contenuto per il messaggio predefinito.

**Retain (Conserva):** Selezionare questa opzione per mantenere lo stato del client su questo **Topic (Argomento)**

**QoS:** Cambiare il livello QoS per il flusso di pacchetti.

### Last Will and Testament message (Messaggio di ultime volontà e testamento)

Ultime volontà e testamento consente a un client di fornire un testamento insieme alle proprie credenziali quando si collega al broker. Se il client si disconnette in modo anomalo in un secondo momento (forse perché la sua sorgente di alimentazione non funziona), può lasciare che il broker recapiti un messaggio ad altri client. Questo messaggio Ultime volontà e testamento ha lo stesso formato di un messaggio ordinario e viene instradato tramite la stessa meccanica.

**Send message (Invia messaggio):** Attivare per inviare messaggi.

**Use default (Usa predefinito):** Disattivare per immettere un messaggio predefinito.

**Topic (Argomento):** Immettere l'argomento per il messaggio predefinito.

**Payload:** Immettere il contenuto per il messaggio predefinito.

**Retain (Conserva):** Selezionare questa opzione per mantenere lo stato del client su questo **Topic (Argomento)**

**QoS:** Cambiare il livello QoS per il flusso di pacchetti.

## MQTT publication (Pubblicazione MQTT)

**Use default condition prefix (Utilizzare il prefisso di condizione predefinito):** Seleziona per usare il prefisso della condizione predefinito, definito nella scheda MQTT client (Client MQTT).

**Include condition name (Includi nome condizione):** Seleziona per l'inclusione degli argomenti che illustrano la condizione nell'argomento MQTT.

**Include condition namespaces (Includi spazi dei nomi delle condizioni):** Seleziona per includere gli spazi dei nomi degli argomenti di ONVIF nell'argomento MQTT.

**Include serial number in payload (Includi numero di serie nel payload):** Seleziona per comprendere il numero di serie del dispositivo nel payload MQTT.



**Add condition (Aggiungi condizione):** fare clic sull'opzione per aggiungere una condizione.

**Retain (Conserva):** Definisce quali messaggi MQTT sono inviati come conservati.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

- **None (Nessuno):** Invia tutti i messaggi come non conservati.
- **Property (Proprietà):** Invia solo messaggi con stato come conservati.
- **All (Tutto):** Invia messaggi sia con che senza stato come conservati.

QoS: Seleziona il livello desiderato per la pubblicazione MQTT.

### MQTT subscriptions (Sottoscrizioni MQTT)



**Add subscription (Aggiungi sottoscrizione).** Fai clic per aggiungere una nuova sottoscrizione MQTT.

**Subscription filter (Filtro sottoscrizione):** Inserisci l'argomento MQTT per il quale desideri eseguire la sottoscrizione.

**Use device topic prefix (Usa prefisso argomento dispositivo):** Aggiungi il filtro sottoscrizione come prefisso all'argomento MQTT.

**Subscription type (Tipo di sottoscrizione):**

- **Stateless (Privo di stato):** Seleziona per convertire i messaggi MQTT in messaggi senza stato.
- **Stateful (Dotato di stato):** Seleziona per convertire i messaggi MQTT in una condizione. Il payload è usato come stato.

QoS: Seleziona il livello desiderato per la sottoscrizione MQTT.

## Archiviazione

### Network storage (Archiviazione di rete)

**Add network storage (Aggiungi archiviazione di rete):** fare clic su questa opzione per eseguire l'aggiunta di una condivisione di rete nella quale poter salvare le registrazioni.

- **Address (Indirizzo):** Immettere l'indirizzo IP o il nome host del server host, generalmente NAS (Network Attached Storage). Si consiglia di configurare l'host per utilizzare un indirizzo IP fisso (non DHCP perché un indirizzo IP dinamico potrebbe cambiare) o di utilizzare DNS. I nomi Windows SMB/CIFS non sono supportati.
- **Network share (Condivisione di rete):** Inserire il nome dell'ubicazione condivisa nel server host. Diversi dispositivi Axis possono utilizzare la stessa condivisione di rete dal momento che ogni dispositivo ha una propria cartella.
- **User (Utente):** immetti il nome utente se serve eseguire il login per il server. Digita `DOMAIN\username` per accedere a un server di dominio specifico.
- **Password:** Immetti la password se serve eseguire il login per il server.
- **SMB version (Versione SMB):** Seleziona la versione del protocollo di archiviazione SMB da collegare al NAS. Se selezioni **Auto (Automatico)**, il dispositivo cerca di negoziare una delle versioni sicure SMB: 3.02, 3.0, o 2.1. Seleziona 1.0 o 2.0 per la connessione a NAS meno recenti che non sono dotati di supporto per versioni superiori. Puoi leggere maggiori dettagli sul supporto SMB nei dispositivi Axis *qui*.
- **Add share even if connection test fails (Aggiungi condivisione anche se il test di connessione non ha esito positivo):** seleziona questa opzione per eseguire l'aggiunta della condivisione di rete a prescindere dal rilevamento di un errore durante il test della connessione. Ad esempio, l'errore può consistere nel non aver inserito una password nonostante sia necessaria per il server.

**Remove network storage (Rimuovi archiviazione di rete):** fare clic su questa opzione per eseguire la rimozione della connessione alla condivisione di rete. Ciò elimina ogni impostazione per la condivisione di rete.

**Write protect (Proteggi da scrittura):** attiva questa opzione per interrompere la scrittura nella condivisione di rete e proteggere le registrazioni dalla rimozione. Una condivisione di rete protetta da scrittura non può essere formattata.

**Ignore (Ignora):** attiva questa opzione per non archiviare più le registrazioni nella condivisione di rete.

**Retention time (Tempo di conservazione):** seleziona il periodo di conservazione delle registrazioni in modo da porre un limite al numero di vecchie registrazioni od ottemperare alle normative in merito alla conservazione dei dati. Le registrazioni precedenti sono cancellate prima della scadenza del periodo selezionato se l'archiviazione di rete diventa piena.

### Tools (Strumenti)

- **Test connection (Verifica connessione):** Verifica la connessione alla condivisione di rete.
- **Format (Formatta):** formatta la condivisione di rete, ad esempio quando hai bisogno di eliminare velocemente tutti i dati. L'opzione di file system a disposizione è cifs.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

Fare clic su **Use tool (Usa strumento)** per l'attivazione dello strumento selezionato.

### Onboard storage (Archiviazione integrata)

#### Importante

Rischio di perdita di dati e danneggiamento delle registrazioni. Non rimuovere la scheda di memoria mentre il dispositivo è in funzione. Prima di rimuovere la scheda SD, smontala.

**Unmount (Smonta):** fare clic su questa opzione per eseguire la rimozione sicura della scheda di memoria.

**Write protect (Proteggi da scrittura):** attivare questa opzione per interrompere la scrittura nella scheda di memoria e proteggere le registrazioni dalla rimozione. Una scheda di memoria protetta da scrittura non può essere formattata.

**Autoformat (Formattazione automatica):** Attiva per la formattazione automatica di una scheda di memoria appena inserita. Formatta il file system in ext4.

**Ignore (Ignora):** attiva questa opzione per non archiviare più le registrazioni sulla scheda di memoria. Il dispositivo non riconosce più che la scheda di memoria esiste se la ignori. Solo gli amministratori hanno a disposizione questa impostazione.

**Retention time (Tempo di conservazione):** Seleziona il periodo di conservazione delle registrazioni in modo da porre un limite al numero di vecchie registrazioni od ottemperare alle normative in merito alla conservazione dei dati. Le registrazioni precedenti sono cancellate prima della scadenza del periodo selezionato se la scheda di memoria diventa piena.

#### Tools (Strumenti)

- **Check (Controlla):** verificare la presenza di eventuali errori nella scheda di memoria. Questa opzione è valida solo per il file system ext4.
- **Repair (Ripara):** corregge gli errori nel file system ext4. Per correggere gli errori in una scheda di memoria con file system VFAT, espellere la scheda di memoria, inserirla in un computer ed eseguire un riparazione degli errori del disco.
- **Format (Formatta):** formatta la scheda di memoria, ad esempio quando necessario per modificare il file system o per cancellare rapidamente tutti i dati. VFAT e ext4 sono le due opzioni di file system disponibili. Il formato consigliato è ext4, grazie alla relativa resilienza rispetto alla perdita di dati se la scheda viene espulsa o in caso di drastica perdita di alimentazione. Tuttavia, avrai bisogno di un'applicazione o un driver ext4 di terze parti per accedere al file system da Windows®.
- **Encrypt (Codifica):** codifica i dati archiviati.
- **Decrypt (Decodifica):** decodifica i dati archiviati.
- **Change password (Cambia password):** modifica la password che serve per la crittografia della scheda di memoria.

Fare clic su **Use tool (Usa strumento)** per l'attivazione dello strumento selezionato.

## SIP

### SIP settings (Impostazioni SIP)

Il protocollo SIP (Session Initiation Protocol) viene utilizzato per le sessioni di comunicazione interattiva tra gli utenti. Le sessioni possono includere audio e video.

**Enable SIP (Abilita SIP):** Seleziona questa opzione per rendere possibile l'avvio e la ricezione di chiamate SIP.

**Allow incoming calls (Permetti chiamate in arrivo):** Selezionare questa opzione per consentire le chiamate in arrivo da altri dispositivi SIP.

#### Call handling (Gestione chiamate)

**Call timeout (Timeout chiamata):** Impostare la durata massima di una chiamata prima che venga terminata in caso di mancata risposta (massimo 10 minuti).

**Incoming call duration (Durata chiamata in entrata):** Impostare la durata massima di una chiamata in entrata (massimo 10 minuti).

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**End calls after (Termina chiamate dopo):** Impostare la durata massima di una chiamata (massimo 60 minuti). Seleziona **Infinite call duration (Durata infinita chiamata)** se non vuoi porre un limite alla lunghezza di una chiamata.

### Ports (Porte)

Un numero di porta deve essere compreso tra 1.024 e 65.535.

**SIP port (Porta SIP):** porta di rete utilizzata per la comunicazione SIP. Il traffico di segnalazione tramite la porta non viene crittografato. Il numero di porta predefinito è 5060. Se necessario, immettere un numero di porta diverso.

**Porta TLS:** porta di rete utilizzata per la comunicazione SIP crittografata. Il traffico di segnalazione attraverso la porta viene crittografato tramite TLS (Transport Layer Security). Il numero di porta predefinito è 5061. Se necessario, immettere un numero di porta diverso.

**Porta di avvio RTP:** porta di rete utilizzata per il primo streaming multimediale RTP in una chiamata SIP. Il numero di porta di avvio predefinito è 4.000. Alcuni firewall bloccano il traffico RTP su determinati numeri di porta.

### NAT traversal (Attraversamento NAT)

Utilizzare l'attraversamento NAT (Network Address Translation) quando il dispositivo si trova in una rete privata (LAN) e si desidera renderlo disponibile al di fuori di tale rete.

#### Nota

Affinché funzioni, l'attraversamento NAT deve essere supportato dal router. Il router inoltre deve supportare UPnP®.

Ciascun protocollo NAT traversal può essere utilizzato separatamente o in combinazioni differenti a seconda dell'ambiente di rete.

**ICE:** il protocollo ICE (Interactive Connectivity Establishment) aumenta le possibilità di trovare il percorso più efficiente per la corretta comunicazione tra i dispositivi associati. Se si abilitano anche STUN e TURN, tali possibilità migliorano ulteriormente.

**STUN:** STUN (Session Traversal Utilities for NAT) è un protocollo di rete client-server che consente al dispositivo di determinare se si trova dietro un protocollo NAT o un firewall e, se così, ottenere l'indirizzo IP pubblico mappato e il numero di porta assegnato per le connessioni a host remoti. Immettere l'indirizzo server STUN, ad esempio, un indirizzo IP.

**TURN:** TURN (Traversal Using Relays around NAT) è un protocollo che consente a un dispositivo dietro un router NAT o un firewall di ricevere i dati in entrata da altri host su TCP o UDP. Immettere l'indirizzo del server TURN e le informazioni di accesso.

### Audio and video (Audio e video)

#### Audio codec priority (Priorità codec audio)

Selezionare almeno un codec audio con la qualità audio desiderata per le chiamate SIP. Trascina e rilascia per modificare la priorità.

#### Nota

I codec selezionati devono corrispondere al codec del destinatario della chiamata, dal momento che il codec del destinatario è determinante quando si effettua una chiamata.

**Audio direction (Direzione dell'audio):** Seleziona le direzioni audio consentite.

**Video direction (Direzione del video):** Seleziona le direzioni video consentite.

#### Additional (Aggiuntivo)

**UDP-to-TCP switching (Passaggio da UDP a TCP):** Seleziona per consentire alle chiamate di scambiare temporaneamente i protocolli di trasporto da UDP (User Datagram Protocol) a TCP (Transmission Control Protocol). La ragione per il passaggio è evitare la frammentazione e il passaggio può essere eseguito se una richiesta rientra nei 200 byte del parametro MTU (Maximum Transmission Unit) o supera i 1.300 byte.

**Allow via rewrite (Consenti tramite riscrittura):** Seleziona per inviare l'indirizzo IP locale e non l'indirizzo IP pubblico del router.

**Allow contact rewrite (Consenti riscrittura contatto):** Seleziona per inviare l'indirizzo IP locale e non l'indirizzo IP pubblico del router.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**Register with server every (Registra con il server ogni):** Consente di impostare la frequenza con cui si desidera che il dispositivo registri con il server SIP per gli account SIP esistenti.

**DTMF payload type (Tipo payload DTMF):** Modifica il tipo di payload predefinito per DTMF.

### SIP accounts (Account SIP)

Tutti gli account SIP correnti sono elencati sotto **SIP accounts (Account SIP)**. Per gli account registrati, il cerchio colorato consente di conoscerne lo stato.

● L'account viene registrato con successo con il server SIP.

● Problema con l'account. Tra le possibili cause possono esserci la mancata autorizzazione, errate credenziali dell'account o impossibilità per il server SIP di trovare l'account.

L'account **peer to peer (default) (Peer-to-peer (predefinito))** è un account creato automaticamente. È possibile eliminarlo se si crea almeno un altro account e lo si imposta come predefinito. L'account predefinito viene sempre utilizzato quando si effettua una chiamata API (interfaccia per la programmazione di applicazioni) VAPIX® senza specificare da quale account SIP effettuare la chiamata.



**Account:** Fai clic per creare un nuovo account SIP.

**Active (Attivo):** selezionare questa opzione per poter utilizzare l'account.

**Make default (Imposta come predefinito):** selezionare questa opzione per impostare l'account in questione come predefinito. Deve essere presente un account predefinito e può essercene uno solo.

**Name (Nome):** immettere un nome descrittivo. Ciò può essere, ad esempio, il nome e il cognome, un ruolo o una posizione. Il nome non è univoco.

**User ID (ID utente):** immettere il numero di telefono o estensione univoci assegnati al dispositivo.

**Peer-to-peer:** utilizzare questo account per le chiamate dirette a un altro dispositivo SIP nella rete locale.

**Registrato:** utilizzare questo account per le chiamate a dispositivi SIP al di fuori della rete locale, tramite un server SIP.

**Domain (Dominio):** se disponibile, immettere il nome dominio pubblico. Tale nome verrà visualizzato come parte dell'indirizzo SIP durante la chiamata ad altri account.

**Password:** immettere la password associata all'account SIP per l'autenticazione al server SIP.

**Authentication ID (ID di autenticazione):** immettere l'ID autenticazione utilizzato per l'autenticazione al server SIP. Se è lo stesso dell'ID utente, non è necessario immettere l'ID autenticazione.

**Caller ID (ID chiamante):** nome indicato al destinatario delle chiamate dal dispositivo.

**Registrar:** immettere l'indirizzo IP per l'account registrar.

**Transport mode (Modalità di trasporto):** Selezionare la modalità di trasporto SIP per l'account: UPD, TCP o TLS. Quando si seleziona TLS, si ha la possibilità di utilizzare la codifica supporti.

**Media encryption (Codifica media) (solo con modalità di trasporto TLS):** selezionare il tipo di codifica dei supporti (audio e video) nelle chiamate SIP.

**Certificate (Certificato) (solo con modalità di trasporto TLS):** selezionare un certificato.

**Verify server certificate (Verifica certificato server) (solo con modalità di trasporto TLS):** selezionare questa opzione per verificare il certificato server.

**Secondary SIP server (Server SIP secondario):** attiva se vuoi che il dispositivo tenti di registrare su un server SIP secondario in caso di errore di registrazione sul server SIP principale.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

**Answer automatically (Risposta automatica):** selezionare questa opzione per rispondere automaticamente a una chiamata in arrivo.

**SIP secure (SIP sicuro):** selezionare questa opzione per utilizzare SIPS (Secure Session Initiation Protocol). SIPS utilizza la modalità di trasporto TLS per codificare il traffico.

### Proxies (Proxy)

**+** Proxy: fare clic sull'opzione per aggiungere un proxy.

**Prioritize (Dai priorità):** se sono stati aggiunti due o più proxy, fare clic per assegnare la relativa priorità.

**Server address (Indirizzo server):** immettere l'indirizzo IP del server proxy SIP.

**Username (Nome utente):** se richiesto, immettere il nome utente per il server proxy SIP.

**Password:** se necessario, immettere la password per il server proxy SIP.

### Video

**View area (Area di visione):** selezionare l'area di visione da utilizzare per le chiamate video. Se si seleziona Nessuna, viene utilizzata la visualizzazione nativa.

**Resolution (Risoluzione):** selezionare la risoluzione da utilizzare per le chiamate video. La risoluzione influisce sulla larghezza di banda necessaria.

**Frame rate (Velocità in fotogrammi):** selezionare il numero di fotogrammi al secondo per le chiamate video. La velocità in fotogrammi influisce sulla larghezza di banda necessaria.

### DTMF (DTMF)

**Use RTP (RFC2833) (Usa RTP (RFC2833)):** selezionare questa opzione per consentire la segnalazione DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency), altri segnali di suono ed eventi di sistemi di telefonia in pacchetti RTP.

**Use SIP INFO (RFC2976) (Usa SIP INFO (RFC2976)):** selezionare questa opzione per includere il metodo INFO nel protocollo SIP. Il metodo INFO consente di aggiungere informazioni opzionali sul livello dell'applicazione, in genere correlate alla sessione.


**+** Touch-tone (Suono al tocco): fare clic per aggiungere una regola di azione attivata dal suono al tocco. È necessario attivare la regola di azione nella scheda **Events (Eventi)**.

**Touch-tone (Suono al tocco):** immettere i caratteri per attivare la regola di azione. I caratteri consentiti sono: 0-9, A-D, # e \*.


**Description (Descrizione):** immettere una descrizione dell'azione da attivare.

### SIP test call (Chiamata di prova SIP)

**SIP account (Account SIP):** Seleziona da quale account eseguire la chiamata di prova.

**SIP address (Indirizzo SIP):** immettere un indirizzo SIP e fare clic su  per effettuare una chiamata di test e verificare il funzionamento dell'account.

### Profili di streaming

**+** Fare clic su  per la creazione e il salvataggio di gruppi di impostazioni del flusso video. Puoi usare le impostazioni in varie situazioni, ad es. nella registrazione continua o quando si usano regole di azione per registrare.



# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

### ONVIF

#### Utenti ONVIF

ONVIF (Open Network Video Interface Forum) è uno standard di interfaccia globale che rende più semplice a utenti finali, integratori, consulenti e produttori di avvalersi delle possibilità offerte dalla tecnologia video di rete. ONVIF consente interoperabilità tra dispositivi di fornitori differenti, massima flessibilità, costi ridotti e sistemi a prova di futuro.



**Add user (Aggiunta di un utente):** Per creare un nuovo utente ONVIF, fare clic.

**Username (Nome utente):** inserire un nome utente univoco.

**New password (Nuova password):** immettere una password dell'utente. La lunghezza delle password deve essere compresa tra 1 e 64 caratteri. La password può contenere solo caratteri ASCII stampabili (codice da 32 a 126), quali lettere, numeri, segni di punteggiatura e alcuni simboli.

**Repeat password (Ripeti password):** immettere di nuovo la stessa password

**Role (Ruolo):**

- **Administrator (Amministratore):** ha accesso completo a tutte le impostazioni. Gli amministratori possono anche aggiungere, aggiornare e rimuovere altri utenti.
- **Operator (Operatore):** ha accesso a tutte le impostazioni ad eccezione di:
  - Tutte le impostazioni **System (Sistema)**.
  - L'aggiunta di app.
- **Media user (Utente multimediale):** Permette di accedere solo al flusso video.



Il menu contestuale contiene:

**Update user (Aggiorna utente):** Modifica le proprietà dell'utente.

**Delete user (Elimina utente):** Elimina l'utente. Non puoi cancellare l'utente root.

Con la creazione di un utente ONVIF, la comunicazione ONVIF è abilitata automaticamente. Utilizzare il nome utente e la password per tutte le comunicazioni ONVIF con il dispositivo. Per ulteriori informazioni, visitare l'Axis Developer Community sul sito web [axis.com](http://axis.com).

#### Profili di supporti ONVIF

Un profilo di supporti ONVIF è costituito da una serie di configurazioni utilizzabili per modificare le impostazioni di flusso dei supporti.



**Add media profile (Aggiungi profilo multimediale):** Fare clic per aggiungere un nuovo profilo di supporti ONVIF.

**profile\_x (profilo\_x):** fare clic su un profilo per modificarlo.

### Rilevatori

#### Camera tampering (Manomissione telecamera)

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

Il rilevatore di manomissione telecamera genera un allarme quando avviene un cambiamento nella scena, ad es. perché l'obiettivo è coperto, soggetto a spruzzi o ne viene gravemente alterata la relativa messa a fuoco e il tempo in **Trigger after (Attivazione dopo)** è trascorso. Il rilevatore di manomissione viene attivato unicamente in caso di mancanza di movimento della telecamera per almeno 10 secondi. Durante questo periodo, tramite il rilevatore viene configurato un modello di scena da utilizzare come confronto per rilevare manomissioni nelle immagini correnti. Per poter configurare correttamente il modello di scena, verificare che la messa a fuoco della telecamera e le condizioni di illuminazione siano corrette e che la telecamera non punti su una scena priva di contorni, ad esempio una parete bianca. La manomissione della telecamera può essere utilizzata come condizione per attivare le azioni.

**Trigger after (Attiva dopo):** Inserisci il tempo minimo di attività delle condizioni di manomissione che deve trascorrere prima che l'allarme si attivi. In questo modo è possibile evitare falsi allarmi per condizioni note che influiscono sull'immagine.

**Trigger on dark images (Attiva sulle immagini scure):** È molto difficile generare un allarme quando l'obiettivo della telecamera è soggetto a spruzzi poiché è impossibile distinguere l'evento dalle altre situazioni in cui l'immagine diventa così scura, ad esempio quando cambiano le condizioni di illuminazione. Attivare questo parametro per generare gli allarmi per tutti i casi in cui l'immagine diventa scura. Quando è disattivato, il dispositivo non genera alcun allarme quando l'immagine diventa scura.

### Registri

#### Report e registri

##### Reports (Report)

- **View the device server report (Visualizza il report del server del dispositivo):** Fare clic su questa opzione per mostrare informazioni sullo stato del dispositivo in una finestra pop-up. Il registro degli accessi viene automaticamente incluso nel report del server.
- **Download the device server report (Scarica il report del server del dispositivo):** Fare clic per scaricare il report del server. Crea un file .zip che contiene un file di testo del report del server completo in formato UTF-8 e un'istantanea dell'immagine corrente della visualizzazione in diretta. Includere sempre il file .zip del report del server quando si contatta l'assistenza.
- **Download the crash report (Scarica il report dell'arresto anomalo):** Fare clic per scaricare un archivio con le informazioni dettagliate sullo stato del server. Il report di arresto anomalo contiene le informazioni presenti nel report del server e le informazioni dettagliate sul debug. Questo report potrebbe contenere informazioni riservate, ad esempio l'analisi della rete. Possono volerci alcuni minuti per generare il report.

##### Logs (Registri)

- **View the system log (Visualizza il registro di sistema):** Fare clic per visualizzare le informazioni sugli eventi di sistema come l'avvio del dispositivo, gli avvisi e i messaggi critici.
- **View the access log (Visualizza il registro degli accessi):** Fare clic per mostrare tutti i tentativi non riusciti di accedere al dispositivo, ad esempio quando si utilizza una password di accesso errata.

#### Network trace (Analisi della rete)

##### Importante

È possibile che un file di analisi della rete contenga informazioni riservate, ad esempio certificati o password.

Un file di analisi della rete può facilitare la risoluzione dei problemi registrando l'attività sulla rete. Selezionare la durata dell'analisi in secondi o minuti e fare clic su **Download**.

#### Registro di sistema remoto

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

Syslog è uno standard per la registrazione dei messaggi. Consente di separare il software che genera messaggi, il sistema che li archivia e il software che li riporta e li analizza. Ogni messaggio è contrassegnato con un codice struttura che indica il tipo di software che genera il messaggio. Inoltre viene assegnato un livello di gravità a tutti i messaggi.



**Server:** Fare clic per aggiungere un nuovo server.

**Host:** immettere il nome host o l'indirizzo IP del server proxy.

**Format (Formato):** selezionare il formato del messaggio syslog da utilizzare.

- RFC 3164
- RFC 5424

**Protocol (Protocollo):** selezionare il protocollo e la porta da utilizzare:

- UDP (la porta predefinita è 514)
- TCP (la porta predefinita è 601)
- TLS (la porta predefinita è 6514)

**Severity (Gravità):** Seleziona quali messaggi inviare al momento dell'attivazione.

**CA certificate set (Certificato CA impostato):** Visualizza le impostazioni correnti o aggiungi un certificato.

### Configurazione normale

La configurazione normale è per utenti avanzati con esperienza nella configurazione di dispositivi Axis. La maggior parte dei parametri può essere impostata e modificata da questa pagina.

### Manutenzione

**Restart (Riavvia):** Riavviare il dispositivo. Non avrà effetti su nessuna delle impostazioni correnti. Le applicazioni in esecuzione verranno riavviate automaticamente.

**Restore (Ripristina):** Riporta la *maggior parte* delle impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. In seguito dovrai riconfigurare il dispositivo e le app, reinstallare tutte le app non preinstallate e ricreare eventuali eventi e preset PTZ.

#### Importante

Dopo il ripristino, le uniche impostazioni salvate sono:

- Protocollo di avvio (DHCP o statico)
- Indirizzo IP statico
- Router predefinito
- Subnet mask
- Impostazioni 802.1X
- Impostazioni O3C

**Factory default (Valori predefiniti di fabbrica):** Riporta *tutte* le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Dopo, per rendere accessibile il dispositivo, devi reimpostare l'indirizzo IP.

#### Nota

Tutti i firmware per dispositivi Axis sono firmati digitalmente per assicurare di installare solo firmware verificato sul dispositivo. Ciò aumenta ulteriormente il livello di sicurezza informatica minimo globale dei dispositivi Axis. Consulta il white paper "Firmware firmato, avvio sicuro e sicurezza delle chiavi private" presso l'indirizzo [axis.com](http://axis.com) per maggiori informazioni.

# AXIS M31 Network Camera Series

## L'interfaccia dispositivo

---

**Firmware upgrade (Aggiornamento del firmware):** aggiorna a una versione nuova del firmware. Le nuove versioni di firmware possono contenere funzionalità migliorate, correzioni di bug e funzionalità completamente nuove. Si consiglia di utilizzare sempre l'ultima versione. Per scaricare l'ultima versione, andare a [axis.com/support](http://axis.com/support).

Quando conduci l'aggiornamento, puoi scegliere fra tre opzioni:

- **Standard upgrade (Aggiornamento standard):** Aggiorna a una nuova versione del firmware.
- **Factory default (Valori predefiniti di fabbrica):** Aggiorna e riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Se selezioni questa opzione, dopo l'aggiornamento non puoi eseguire il ripristino della versione precedente del firmware.
- **Autorollback (Rollback automatico):** Aggiorna e conferma l'aggiornamento entro il tempo impostato. Se non dai la conferma, il dispositivo tornerà alla precedente versione del firmware.

**Firmware rollback (Rollback del firmware):** eseguire il ripristino alla versione del firmware installata precedentemente.

# AXIS M31 Network Camera Series

## Specifiche

---

### Specifiche

#### Indicatori LED

LED di stato	Indicazione
Spento	Connessione e funzionamento normale.
Verde	Una luce verde fissa per 10 secondi indica il normale funzionamento una volta completato l'avvio.
Giallo	Luce fissa durante l'avvio. Lampeggia durante l'aggiornamento del firmware o il ripristino delle impostazioni predefinite.
Giallo/rosso	Lampeggia in giallo/rosso se il collegamento di rete non è disponibile o è stato perso.
Rosso	Errore durante l'aggiornamento del firmware.

#### Slot per schede di memoria

##### **AVVISO**

- Rischio di danneggiamento della scheda di memoria SD. Non utilizzare strumenti appuntiti oppure oggetti metallici e non esercitare eccessiva forza durante l'inserimento o la rimozione della scheda di memoria. Utilizzare le dita per inserire e rimuovere la scheda.
- Rischio di perdita di dati e danneggiamento delle registrazioni. Non rimuovere la scheda di memoria mentre il dispositivo è in funzione. Scollegare la scheda di memoria dalle pagine Web del dispositivo prima di rimuoverla.

Questo dispositivo supporta schede microSD/microSDHC/microSDXC.

Visitare [axis.com](http://axis.com) per i consigli sulla scheda di memoria.



I loghi microSD, microSDHC, e microSDXC sono tutti marchi registrati di SD-3C LLC. microSD, microSDHC, microSDXC sono marchi di fabbrica o marchi registrati di SD-3C, LLC negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

#### Pulsanti

##### Pulsante di comando

Il pulsante di comando viene utilizzato per:

- Ripristino del dispositivo alle impostazioni predefinite di fabbrica. Consultare .

#### Connettori

##### Connettore di rete

Connettore Ethernet RJ45 con Power over Ethernet (PoE+).

